



شرایط حمل و نقل برای مسافران و بار

تاریخ اعلام عمومی ۱ ژانویه ۲۰۱۹ (۱۱ دی ۱۳۹۷)

مقدمه

اگر یک تاییدیه رزرو برای حمل و نقل هوایی توسط flydubai برای شما صادر شده باشد، شما یک قرارداد حمل و نقل با flydubai را خواهید داشت. این قرارداد حق حمل شدن در یک پرواز یا مجموعه ای از پروازها را به شما می دهد و شروط آن مشمول موارد زیر می باشند:

- شرایط و ضوابط قرارداد تاییدیه رزرو؛
- شرایط حمل و نقل حاضر؛
- تعرفه های مربوطه؛ و
- قوانین ما.

۱. ماده ۱ – عبارت های ویژه در این شرایط به چه معنی می باشند

۱-۱ تعاریف

ما، ما را، برای ما به معنی flydubai است.

شما، برای شما، خود شما به معنی هر فردی است (اعم از بزرگسال، کودک یا نوزاد) که دارای یک تاییدیه رزرو برای حمل شدن در یک هواپیما می باشد، به غیر از اعضاء خدمه. همچنین به تعریف مسافر رجوع کنید.

کد تخصیص دهنده شرکت هواپیمایی به معنی دو یا سه حرفی است که هر شرکت هواپیمایی را شناسایی می کند.

نماینده مجاز به معنی یک نماینده فروش مسافر است که ما برای نمایندگی خود در فروش بلیط هایمان منصوب کرده ایم.

بار به معنی اموال شخصی شماست که در حمل و نقل شما همراه شما بوده، متشکل از بار تحویل داده شده و/یا بار تحویل داده نشده شما می باشد.

رسید بار (Baggage Check) به معنی بخش هایی از تاییدیه رزرو شماست که به حمل و نقل بار تحویل داده شده شما مربوط می باشد.

برچسب بار به معنی سندی است که ما برای شناسایی بار تحویل داده شده شما به شما می دهیم.

روز کاری به معنی یک روز به غیر از جمعه، شنبه یا هر گونه تعطیلات عمومی اعلام شده توسط وزارت کار امارات متحده عربی برای بخش خصوصی در امارات متحده عربی است.

گیت سوار شدن (به هواپیما) به معنی بخشی از فرودگاه است که شما باید بلافاصله قبل از سوار شدن به هواپیما از میان آن رد شوید و ما کارت پرواز شما را در آنجا بررسی می کنیم.

تاییدیه رزرو به معنی سندی است که با «تاییدیه پرواز (Booking Confirmation)» علامت گذاری شده است که توسط ما یا نماینده مجاز منتشر می شود (و به ماده (پ) ۱-۳ مراجعه کنید).

بار تحویل داده شده به معنی باری است که ما برای حمل و نقل در یک هواپیما که برای آن ما یک رسید بار یا برچسب بار یا هر دو را صادر کرده ایم را امانت می گیریم.

ضرب العجل پذیرش به معنی بازه زمانی ای است که ما برای کامل کردن فرآیند پذیرش و دریافت کارت پرواز برای شما تعیین کرده ایم.

شرایط حمل و نقل به معنی این شرایط حمل و نقل است.

کنوانسیون به معنی هر یک از کنوانسیون های بین المللی زیر است که مرتبط باشند:

(الف) کنوانسیون منترآل برای یکپارچه سازی برخی قوانین مربوط به حمل و نقل بین المللی از طریق هوا، امضاء شده در منترآل، ۲۸ می ۱۹۹۹
(کنوانسیون مونترآل)؛

(ب) کنوانسیون یکپارچه سازی برخی قوانین مربوط به حمل و نقل بین المللی از طریق هوا، امضاء شده در ورشو، ۱۲ اکتبر ۱۹۲۹ (که در زیر به آن **کنوانسیون ورشو** اطلاق می شود)؛

(پ) کنوانسیون ورشو به نحو اصلاح شده در لاهه در تاریخ ۲۸ سپتامبر ۱۹۵۵؛

(ت) کنوانسیون ورشو به نحو اصلاح شده با پروتوکل اضافی شماره ۱ مونترآل (۱۹۷۵)؛

(ث) کنوانسیون ورشو به نحو اصلاح شده در لاهه و با پروتوکل اضافی شماره ۲ مونترآل (۱۹۷۵)؛

(ج) کنوانسیون ورشو به نحو اصلاح شده در لاهه و به نحو اصلاح شده با پروتوکل اضافی شماره ۴ مونترآل (۱۹۷۵)؛

(چ) کنوانسیون مکمل گوادالاخارا (۱۹۶۱)؛ و

(ح) هر گونه پروتوکل یا کنوانسیون مرتبط دیگر و هر گونه قانون اختیار دهنده.

خسارت شامل، نه محدود به، فوت، زخمی شدن، آسیب بدنی یا تاخیر در یک مسافر و زیان، زیان نسبی، سرقت، تاخیر یا دیگر خسارت به بار، ناشی از یا در ارتباط با حمل و نقل در پروازهایی می شود که ما انجام می دهیم یا سایر خدماتی که ما ارائه می کنیم.

روز به معنی هر یک از هفت روز هفته است. برای مقاصد ارسال اطلاعیه ها، ما روزی که یک اطلاعیه در آن روز ارسال می شود را حساب نمی کنیم. برای تعیین این امر که آیا یک تاییدیه رزرو معتبر می باشد، ما روزی که تاییدیه رزرو در آن روز صادر شده است یا روز شروع اولین پرواز را حساب نمی کنیم.

فورس ماژور به معنی شرایط غیر عادی و پیش بینی نشده است که شما یا ما قادر به کنترل آن نباشیم و پیامدهای آن با اتخاذ مراقبت معقول قابل اجتناب نباشد.

IATA به معنی انجمن بین المللی حمل و نقل هوایی (International Air Transport Association) می باشد.

ICAO به معنی سازمان بین المللی هواپیمایی غیرنظامی (International Civil Aviation Organisation) است.

معادل ارز ملی به معنی ارزش معادل ارز محلی کشوری است که جبران خسارت باید در آن پرداخت شده یا قضاوت در آن باید صورت گیرد.

موارد اضافی اختیاری به معنی اقلام اضافی خریداری شده غیر از کرایه مسافر است شامل، بدون محدودیت، غذا در پرواز، انتخاب صندلی، بیمه و حمل و نقل بار.

مسافر به معنی هر شخص، غیر از اعضاء خدمه، است که طبق یک تاییدیه رزرو مجاز به حمل شده در یک هواپیما می باشد. همچنین به تعریف «شما»، «برای شما»، «خود شما» مراجعه کنید.

قوانین به معنی قوانینی است که ما برای جنبه های خاصی از حمل مسافران و بار آنها داریم که با جزئیات بیشتر در ماده ۱۷ شرح داده شده اند و می توانید آنها را در وب سایت ما پیدا کنید.

SDR به معنی حق برداشت ویژه (Special Drawing Right) به نحو تعریف شده توسط صندوق بین المللی پول است و ارزش جاری این واحد ارزی را می توان در صفحات مالی روزنامه های اصلی یافت.

توقفگاه بین راه به معنی هر گونه محل تعیین شده در تاییدیه رزرو شما یا نشان داده شده در جداول زمانی ما به عنوان توقف برنامه ریزی شده (صرفنظر از مدت آن) بین اولین محل عزیمت و آخرین محل مقصد در آن تاییدیه رزرو است.

تعرفه به معنی کرایه های حمل و نقل، هزینه ها و شرایط حمل و نقل مربوطه و محدودیت های تاییدیه رزرو (اعم از منتشر شده یا موجود به نحو دیگر) و ثبت شده، در صورت لزوم، نزد یک مقام دولتی مربوطه یا نهاد تعیین شده است.

بار تحویل داده نشده به معنی بار شما، غیر از بار تحویل داده شده شما، است که توسط شما در هواپیما حمل می شود.

کوپن به معنی روش الکترونیکی استرداد وجه تاییدیه رزرو شما می باشد.

وب سایت به معنی وب سایت اینترنتی ما با آدرس flydubai.com یا هر دامنه دیگر است که هر از گاه ما استفاده می کنیم.

۲. ماده ۲ - چه زمانی این شرایط مرتبط می باشند

۲-۱ عمومی

(الف) این شرایط حمل و نقل بخشی از قرارداد حمل و نقل شما با ما را تشکیل می دهند و شامل حال حمل و نقلی می شوند که ما به شما ارائه می کنیم مگر اینکه ماده ۳-۲ به نحو دیگری تصریح نماید.

(ب) این شرایط حمل و نقل می توانند به نفع شما تغییر کنند، اما تنها با یک سند کتبی امضاء شده توسط یکی از کارکنان مجاز ما.

۲-۲ اشتراک کد

(الف) در برخی از خدمات، ما دارای توافقاتی با سایر خطوط هواپیمایی موسوم به اشتراک کد هستیم. این به این معنی است که حتی در صورتی که شما یک رزرو را با ما داشته و یک تاییدیه رزرو را در اختیار داشته باشید که کد تخصیص دهنده شرکت هواپیمایی «FZ» را برای یک یا بیش از یک پرواز نشان دهد، شرکت هواپیمایی دیگری ممکن است هواپیما را اداره کند.

(ب) اگر توافقات مذکور شامل حال حمل و نقل شما شوند، ما نام شرکت هواپیمایی دیگر را در زمانی که شما رزرو خود با ما را انجام می دهید به شما می گوئیم یا، در صورتی که (رزرو) از طریق یک نماینده مجاز انجام شود، ما تلاش خواهیم کرد اطمینان حاصل کنیم که نماینده مجاز اطلاعات مذکور را به شما ارائه کند.

(پ) برای پروازهای مذکور، این شرایط پرواز در صورتی اعمال می شوند که ما یک تعهد قانونی نسبت به شما داشته باشیم و شرایط حمل و نقل حمل کننده اصلی در تمام جنبه های دیگر اعمال می شوند. این به این معنی است که، به عنوان مثال، مفاد مربوط به پذیرش بار، پذیرش و سوار شدن به هواپیما، امتناع از و محدودیت حمل، سوار شدن به هواپیما، و برنامه ها، تاخیرها و لغو پروازها ممکن است با این شرایط حمل و نقل فرق داشته باشند.

۲-۳ قانون حاکم

این شرایط حمل و نقل تا جایی که مغایر با هر گونه تعرفه یا قوانینی باشند که شامل حال حمل و نقل شما می شوند، مرتبط نمی باشند. اگر تمام یا بخشی از هر یک از مفاد یا بخش های این شرایط حمل و نقل نامعتبر شود، سایر بخش های این شرایط حمل و نقل همچنان اعمال می شوند.

۴-۲ شرایط بر قوانین اولویت دارند

اگر این شرایط و حمل و نقل با هر یک از قوانین ما مغایرت داشته باشند، این شرایط حمل و نقل اعمال خواهند شد. اگر تمام یا هر بخشی از هر یک از بخش های قوانین ما نامعتبر شود، سایر بخش های قوانین ما همچنان اعمال می شوند.

۵-۲ اولویت با متن زبان انگلیسی است

این شرایط حمل و نقل ممکن است به چند زبان بازتولید شود. اگر هر گونه مغایرت بین متن انگلیسی و یک متن غیر انگلیسی وجود داشته باشد، اولویت با متن انگلیسی است مگر اینکه طبق قوانین مربوطه به نحو دیگری الزامی باشد. متن انگلیسی را می توانید در وب سایت ما مشاهده کنید.

۳. ماده ۳ - تاییدیه های رزرو

۱-۳ عمومی

(الف) ما حمل و نقل را تنها به اشخاصی ارائه می کنیم که دارای یک تاییدیه رزرو معتبر (یک «بلیط» برای مقاصد کنوانسیون) باشند مشروط به اینکه نام فرد مذکور به عنوان مسافر در تاییدیه رزرو ذکر شده باشد.

(ب) یک تاییدیه رزرو زمانی که شما مبلغ آن تاییدیه رزرو را پرداخت کرده باشید برای شما صادر می شود.

(پ) اگر تاییدیه رزرو ارائه شده معیوب، خراب بوده یا دستکاری شده باشد، یا توسط ما یا نماینده مجاز ما به نحو دیگری تغییر کرده باشد، شما نمی توانید در یک پرواز حمل شوید. برای تعویض کردن یک تاییدیه رزرو گم شده یا معیوب به ماده ۴-۳ مراجعه کنید.

(ت) برای مقاصد کنوانسیون، و برای هر منظور مرتبط دیگر، یک تاییدیه رزرو چنین تلقی می شود که نقش یک بلیط مسافر و یک سند حمل و نقل را ایفا می کند.

(ث) شما نمی توانید تاییدیه رزرو خود را به فرد دیگری منتقل کنید، و تغییر نام مجاز نمی باشد.

(ج) تاییدیه رزرو در صورتی که توسط ما یا نماینده مجاز ما صادر شود اموال ما بوده و اموال ما باقی می ماند. اگر یک تاییدیه رزرو (یا بلیط) توسط، یا از جانب، یک شرکت هواپیمایی دیگر صادر شده باشد، اموال آن شرکت هواپیمایی بوده و باقی می ماند.

۲-۳ دوره اعتبار

به غیر از به نحو دیگری که در تاییدیه رزرو، در این شرایط حمل و نقل، در قوانین یا در تعرفه هایی که اعمال می شوند تصریح شده باشد، یک تاییدیه رزرو برای تاریخ(ها)، زمان(ها) و پرواز(هایی) معتبر است که در آن تاییدیه رزرو مشخص شده اند.

۳-۳ کوپن ها، کرایه های ویژه، اعتبار و استردادهای وجه

(الف) یک کوپن تنها می تواند برای پرداخت ناقص یا کامل پروازها و موارد اضافی اختیاری استفاده شود و:

(۱) به مدت ۶ ماه پس از تاریخ صدور معتبر است و اعتبار مذکور قابل تمدید نمی باشد مگر اینکه به نحو دیگری در کوپن تصریح شده باشد؛

(۲) تنها به نام یک مسافر صادر می شود؛

(۳) در هر گونه رزرو جدید تنها برای پرداخت به مسافری استفاده می شود که نام وی در کوپن ذکر شده است؛ و
(۴) قابل انتقال نمی باشد.

(ب) برخی از پروازهای ما با کرایه های ویژه فروخته می شوند که ممکن است به صورت کامل یا ناقص قابل انتقال نباشند.

(پ) مگر اینکه طبق قوانین مربوطه به نحو دیگری تصریح شده باشد، استردادهای وجه (در صورت وجود) تنها به شکل یک کوپن ارائه می شوند. اگر هر گونه قانون مربوطه به نحو دیگری ملزم نماید، یک انتخاب بین یک استرداد وجه به شکل پرداخت اصلی یا یک کوپن به شما ارائه می شود.

(ت) برای دریافت یک کوپن، شما باید دارای یک آدرس ایمیل معتبر باشید که کوپن را بتوان به آن آدرس ارسال کرد. ما همچنین یک PIN را برای باز کردن قفل ارزش موجود در کوپن در یک تاریخ آینده را برای شما ارسال می کنیم. باز خرید کوپن ها تنها از طریق یک مرکز تلفن flydubai، یک نماینده مجاز یا وب سایت ما امکان پذیر است.

(ث) برخی از کرایه ها دارای شرایطی هستند که حق شما برای تغییر دادن یا لغو کردن رزروها را محدود یا باطل می کند. انواع مختلف کرایه و حقوق و محدودیت های مترتب بر آنها در قوانین ذکر شده اند.

(ج) مگر اینکه نه نحو دیگری در تاییدیه رزرو، این شرایط حمل و نقل یا قوانین ذکر شده باشد، یک تاییدیه رزرو تنها برای پروازی معتبر است که در تاییدیه رزرو ثبت شده است. تاییدیه رزرو شما در صورتی که در توالی عنوان شده در تاییدیه رزرو استفاده نشود نامعتبر خواهد بود و ما به آن ترتیب اثری نمی دهیم.

(چ) مگر اینکه به نحو دیگری در قوانین تصریح شده باشد، در صورتی که یک مسافر ظرف زمان تعیین شده یا قبل از بسته شدن گیت سوار شدن به هواپیما حضور پیدا نکند، هیچ استرداد وجه یا سفر جایگزینی ارائه نمی شود.

۳-۴ تعویض تاییدیه رزرو

(الف) به درخواست شما، و در صورتی که شما الزامات مندرج در ماده (ب) ۳-۴ را رعایت کنید، در صورتی که تمام یا بخشی از تاییدیه رزرو شما مفقود یا خراب شود و قابل ارائه برای حمل و نقل نباشد، ما ممکن است آن را تعویض کنیم، مشروط به اینکه شواهد کافی، به راحتی قابل اثبات در آن زمان، دال بر این وجود داشته باشد که یک تاییدیه رزرو معتبر برای پرواز(های) مورد نظر حسب مقرر توسط ما یا نماینده مجاز ما صادر شده است.

(ب) قبل از این که هر گونه تاییدیه رزرو مطابق با ماده (الف) ۳-۴ تعویض شود، شما باید هر گونه هزینه اداری برای این خدمات را به ما بپردازید. این ماده در صورتی که تعویض تاییدیه رزرو بنا به دلیل قصور یا سهل انگاری ما یا نماینده مجاز ما لازم باشد، مرتبط نمی باشد.

۳-۵ نام و آدرس ما بر روی تاییدیه رزرو

نام ما ممکن است با کد تخصیص دهنده شرکت هواپیمایی «FZ» در تاییدیه رزرو خلاصه شود. آدرس ما flydubai, P.O. Box 353, Dubai, U.A.E., letstalk@flydubai.com, +971 600 544 445 می باشد.

۴. ماده ۴ - کرایه ها، مالیات ها، هزینه ها، مخارج و اضافه بهاء در شرایط استثنایی

۴-۱ کرایه ها

(الف) کرایه پرداخت شده برای پرواز(ها)، موضوع تاییدیه رزرو شما، حمل و نقل شما را پوشش می دهد و ممکن است حمل و نقل بار شما (قوانین ما میزانی که کرایه ای که شما پرداخت کرده ایده تا آن اندازه شامل حمل بار شما می شود را تعیین می کند) از فرودگاه در محل عزیمت تا فرودگاه در محل مقصد (از طریق توقفگاه ها بین راهی مشخص شده، در صورت وجود) در زمان ها و در تاریخ های مشخص شده در تاییدیه رزرو را پوشش می دهد، مگر اینکه ما به نحو دیگری تصریح کنیم.

(ب) کرایه شامل خدمات حمل و نقل زمینی بین فرودگاه ها نمی شود مگر اینکه ما به نحو دیگری تصریح کنیم.

(پ) کرایه برای تاییدیه رزرو شما طبق تعرفه ما به نحوی محاسبه می شود که در تاریخ پرداخت برای تاییدیه رزرو شما اعمال می شود.

۲-۴ مالیات ها و هزینه ها

(الف) شما باید مبلغ کامل کرایه، هر گونه موارد اضافی اختیاری و تمام مالیات ها و هزینه های مربوطه اعمال شده بر روی ما توسط یک دولت یا مقام دیگر، یا اپراتور یک هواپیما، که ما موظف هستیم در ارتباط با حمل و نقل شما از شما دریافت کنیم یا پرداخت کنیم را به ما پرداخت کنید.

(ب) زمانی که شما تاییدیه رزرو خود را خریداری می کنید، ما تمام مالیات ها و هزینه های گنجانده نشده در کرایه، که مشروطه به قانون مربوطه ممکن است به صورت جداگانه بر روی تاییدیه رزرو نشان داده شوند، را به شما اطلاع می دهیم.

(پ) مالیات ها و هزینه های تحمیل شده بر روی سفر هوایی خارج از کنترل ما بوده و مدام تغییر می کنند و ممکن است پس از تاریخی اعمال شده یا تغییر کنند که تاییدیه رزرو شما خریداری شده است. اگر یک مالیات یا هزینه پس از خریداری شدن تاییدیه رزرو شما اعمال شده یا تغییر کند، شما باید هر گونه مالیات یا هزینه مذکور یا هر گونه افزایش مذکور را قبل از حمل و نقل خود به ما پرداخت کنید.

۳-۴ اضافه بهاء در شرایط استثنایی

(الف) در شرایط استثنایی، ما ممکن است مشروط به موارد زیر باشیم:

(۱) هزینه های اعمال شده بر روی ما توسط اشخاص ثالث که نوع یا مبلغ آن به گونه ای است که معمولاً شامل حال عملیات های ما نمی

شود (به عنوان مثال، مکمل های حق بیمه یا هزینه های اضافی امنیت به موجب مداخله غیر قانونی در هواپیمایی غیر نظامی)؛ یا

(۲) افزایش های قابل ملاحظه در هزینه های ایجاد شده به دلیل یک رویداد فورس ماژور.

(ب) در چنین مواردی:

(۱) شما باید، به عنوان اضافه بهاء کرایه، تمام هزینه های مذکور قابل انتساب توسط ما به حمل و نقل شما را به ما پرداخت کنید (حتی در صورتی که پس از تاریخ صدور تاییدیه رزرو شما اعمال شوند)؛

(۲) ما در کوتاه ترین زمان ممکن جزئیات هر گونه اضافه بهای کرایه مربوطه را به اطلاع شما می رسانیم؛

(۳) اگر نتوانیم با شما تماس حاصل کنیم، هر گونه اضافه بهاء کرایه مربوطه را در زمان پذیرش به شما اطلاع می دهیم؛ و

(۴) اگر شما به دلیل اضافه بهاء تمایل نداشته باشید مسافرت کنید، می توانید رزرو را لغو کنید و یک کوپن به ارزش تاییدیه رزرو لغو شده را دریافت کنید. هیچ استرداد وجهی به شکل اصلی پرداخت ارائه نمی شود، مگر اینکه طبق قوانین مربوطه الزامی باشد.

(پ) اگر هر گونه اضافه بهاء شرایط استثنایی دیگر شامل حال تمام یا بخشی از حمل و نقل شما نشود، یا مبلغ کمتری قابل پرداخت باشد، یک کوپن استرداد وجه می تواند در ارتباط با هر گونه اضافه بهاء مذکور که پرداخت شده است ادعا شود. لطفاً جزئیات نحوه مطالبه استرداد مذکور را از ما یا نماینده مجاز ما سوال کنید.

۴-۴ لغو رزرو و امتناع از سوار شدن به هواپیما

اگر شما کرایه مربوطه (شامل، بدون محدودیت، مالیات های مربوطه، هزینه ها، موارد اضافی اختیاری و/یا اضافه بهاء) برای تاییدیه رزرو را قبل از پرواز خود و در هر صورت ظرف دوره تعیین شده توسط ما پرداخت نکرده باشید، ما رزرو شما را لغو کرده و از سوار شدن به هواپیما امتناع می کنیم.

۵. ماده ۵ - رزروها

۱-۵ الزامات رزرو و تغییرات در رزرو شما

(الف) برخی از کرایه ها دارای شرایطی هستند که حق شما برای تغییر دادن یا لغو رزروها را محدود یا ملغی می کنند. جزئیات هر گونه شرایط مذکور در زمان رزرو ارائه می شوند و همچنین می توانید آنها را در قوانین ما پیدا کنید.

(ب) شما باید در زمان رزرو به ما بگویید که شرایط پزشکی یا سایر شرایطی را دارید که برای آن نیاز به کمک پزشکی یا کمک ویژه در طول سوار شدن، پیاده شدن یا در داخل هواپیما دارید (به عنوان مثال، شرایط پیش بینی شده در ماده های ۳-۷ تا ۵-۷). در صورتی که شما دست کم ۴۸ ساعت قبل از پرواز خود به ما اطلاع ندهید، ما نمی توانیم تضمین کنیم که کمک مذکور به شما ارائه خواهد شد و در نتیجه، در صورتی که کمک مذکور الزامی بوده ولی موجود نباشد، ممکن است از سوار شدن شما به هواپیما جلوگیری شود. با این حال، ما تمام تلاش معقول را بکار می گیریم تا اطمینان حاصل کنیم کمک درخواست شده ارائه شود.

(پ) شما حق دارید در هر زمان رزرو خود را طبق قوانین ما لغو کرده یا تغییر دهید. با این حال، کمتر از ۴ ساعت قبل از عزیمت یا زمانی که برای پرواز خود پذیرش شوید هیچ تغییری نمی تواند صورت بگیرد و شما نمی توانید رزرو خود را لغو کنید.

۲-۵ اطلاعات شخصی

ما اطلاعات شخصی شما را طبق رویه حریم خصوصی خود پردازش می کنیم، که می توانید آن را در وب سایت ما به آدرس <https://www.flydubai.com/en/information/policies/privacy-policy> مشاهده کنید.

۳-۵ تعیین صندلی

(الف) ما سعی می کنیم درخواست های صندلی را اجابت کنیم، با این حال:

- (۱) ما نمی توانیم هیچ گونه صندلی بخصوصی را تضمین کنیم؛
- (۲) این حق برای ما محفوظ است صندلی را در هر زمان اختصاص داده یا اختصاص آنها را تغییر دهیم، حتی پس از سوار شدن به هواپیما. این امر ممکن است به دلایل مواجهه شامل اما نه محدود به دلایل عملیاتی، ایمنی یا امنیتی لازم باشد؛ و
- (۳) به غیر از استرداد هر گونه هزینه انتخاب صندلی که شما ممکن است پرداخت کرده باشد، ما مسئولیت دیگری برای هر گونه تغییر صندلی که انجام دهیم در قبال شما نداریم.

۴-۵ هواپیما

(الف) ما نمی توانیم تضمین کنیم که هواپیمای خاصی برای حمل و نقل شما استفاده خواهد شد. ما می توانیم هواپیمایی که شما در آن حمل خواهید شد را تغییر دهیم، چه برای دلایل عملیاتی، ایمنی، امنیتی یا غیره.

(ب) ممکن است به طور موقت برای ما لازم باشد ناوگان خود را با هواپیمایی تکمیل کنیم که توسط شرکت هواپیمایی دیگری برای ما کار می کند. اگر این مسئله شامل حال هر گونه هواپیمایی شود که شما قرار است در آن توسط ما حمل شوید، ما هویت اپراتور هواپیما را به شما اطلاع خواهیم داد، یا تلاش می کنیم اطمینان حاصل کنیم نمایندگان مجاز ما این اطلاعات را به شما بدهند. ما همچنین سعی می کنیم اطمینان حاصل کنیم که شما همان مقدار خدمات پرواز، سرگرمی و حد مجاز بار را دریافت کنید که برای پرواز شما اعلام شده است، اما نمی توانیم تضمین کنیم که این مسئله همیشه امکان پذیر باشد.

۵-۵ تایید مجدد رزروها

(الف) مگر اینکه به نحو دیگری اعلام شده باشد، لازم نیست شما قبل از پرواز رزروها را مجدد تایید کرده یا مسترد نمایید. اگر لازم باشد رزرو خود را قبل از یک پرواز تجدید کنید، ما یا نماینده مجاز ما به شما خواهیم گفت این کار چه زمانی، به چه نحو و در کجا باید انجام شود.

(ب) اگر در صورتی که ما به شما گفته باشیم که تایید مجدد الزامی می باشد شما یک رزرو برای هر گونه پرواز را مجدداً تایید نکنید، ما می توانیم تمام رزرو های شما را لغو کنیم. هیچ استرداد کرایه پرداخت شده ای در ارتباط با رزرو لغو شده مذکور وجود نخواهد داشت، مگر اینکه طبق شرایط مرتبط با تاییدیه رزرو شما مجاز بوده و در قوانین ما یافت شود.

(پ) پس از اینکه ما رزرو شما را به دلیل قصور شما در تایید مجدد رزرو خود در صورتی که ما به شما گفته باشیم که تایید مجدد لازم است لغو کرده باشیم، ما می توانیم رزرو شما را به درخواست شما برگردانیم و در صورت وجود جا در پروازی که رزرو لغو شده شما به آن مربوط می باشد شما را حمل کنیم. اگر در آن پرواز جا نباشد، ما تلاش خواهیم کرد شما را در پروازهای دیگر خود به مقصد بعدی یا نهایی شما حمل کنیم، اما ما موظف به انجام این کار نیستیم. شرایط مندرج در این ماده (پ) ۵-۵ به عنوان یک رویداد عدم پذیرفتن سوار شدن به هواپیما طبق ماده ۳-۹ در نظر گرفته نمی شود.

(ت) شما باید الزامات تایید مجدد هر یک از شرکت های هواپیمایی دخیل در حمل خود را با آنها چک کنید و، در صورت لزوم، (رزرو خود را) با شرکت هواپیمایی ای تجدید کنید که کد تخصیص دهنده شرکت هواپیمایی آن برای پرواز مورد در تاییدیه رزرو وارد شده است. اگر یک شرکت هواپیمایی دیگر یک یا بیش از یک مورد از رزروها را به دلیل قصور شما در تایید مجدد آن رزرو در صورتی لغو کند که از شما خواسته شده باشد این کار را انجام دهید، ما مسئولیتی در قبال شما نداریم. حق شما برای سفر یا دریافت یک استرداد وجه مشمول شرایط حمل و نقل آن شرکت هواپیمایی دیگر است.

۶-۵ لغو رزروهای پیش رو

(الف) مشروط به ماده (ب) ۶-۵، ما بخش استفاده نشده از رزرو شما را در صورت موارد زیر لغو می کنیم:

- (۱) اگر شما تا ضرب العجل پذیرش طبق ماده (۱) (ت) ۶ برای پرواز خود پذیرش نشوید؛ یا
- (۲) در صورتی که شما طبق ماده (۲) (ت) ۶ با کارت پرواز خود در گیت سوار شدن به هواپیما حاضر نشوید.

(ب) اگر شما قصد خود برای عدم استفاده از هر بخش از رزرو خود را قبل از ضرب العجل پذیرش یا قبل از بسته شدن گیت سوار شدن به هواپیما در صورتی که تشریفات پذیرش و بررسی امنیتی کامل شده باشند به ما بگویید، ما رزروهای استفاده نشده شما را به موجب ماده (الف) ۶-۵ لغو نمی کنیم.

(پ) اگر، برخلاف این امر که شما تا ضرب العجل پذیرش اقدام به پذیرش نکنید یا طبق ماده (ث) ۶ با کارت پرواز در گیت سوار شدن به هواپیما حضور نداشته باشید، ما طبق قانون مربوطه موظف باشیم رزرو پیش روی استفاده نشده شما را حفظ کنیم، مشروط به موجود بودن صندلی، ما حمل در پرواز موجود بعدی را به شما پیشنهاد خواهیم داد و اختلاف بین بلیط اصلی خریداری شده و بالاترین کرایه در همان کلاس سفر مربوط به تاییدیه رزرو تغییر یافته در زمان صدور مجدد از شما اخذ می شود.

(ت) ما در قبال هر گونه زیان یا هزینه ناشی از قصور شما در رعایت کامل الزامات ماده های ۵-۵ و ۶-۵ هیچ مسئولیتی نسبت به شما نداریم.

۶. پذیرش و سوار شدن به هواپیما

(الف) ضرب العجل پذیرش ممکن است از یک فرودگاه تا فرودگاه دیگر تفاوت داشته باشد و شما باید خود از ضرب العجل های پذیرش مطلع شوید و آنها را رعایت کنید.

(ب) ضرب العجل پذیرش برای پرواز خود را می توانید در وب سایت ما، بر روی تاییدیه رزرو خود ببینید یا می توانید آن را قبل و بعد از انجام دادن رزرو خود از ما یا نماینده های مجاز ما دریافت کنید.

(پ) شما باید برای رعایت ضرب العجل پذیرش و فرآیندهای ترخیص امنیتی زمان کافی برای خود بگذارید.

(ت) مگر اینکه به نحو دیگری به شما گفته شده باشد، شما باید:

- (۱) حداکثر ۶۰ دقیقه قبل از زمان عزیمت برنامه ریزی شده پرواز خود پذیرش را تکمیل کرده و بررسی امنیتی را پشت سر بگذارید؛ و
(۲) حداکثر ۴۵ دقیقه قبل از زمان عزیمت برنامه ریزی شده پرواز خود به گیت سوار شدن به هواپیما مراجعه کنید.

(ث) اگر شما خارج از محدوده زمانی مربوطه به گیت سوار شدن به هواپیما برسید، ما ممکن است تصمیم بگیریم شما را حمل نکنیم و بار تحویل داده شده شما از هواپیما تخلیه می شود.

(ج) مسئولیت حصول اطمینان از این امر که شما هر گونه حداقل زمان ارتباط بین پروازها را رعایت می کنید برعهده شماست.

(چ) ما در قبال هر گونه زیان یا هزینه ناشی از قصور شما در رعایت کامل ماده ۶ حاضر هیچ مسئولیتی نسبت به شما نداریم.

۷. ماده ۷- امتناع از و محدودیت حمل و نقل

۷-۱ حق ما برای امتناع از حمل و نقل

اگر یک یا بیش از یک مورد از رویدادهای زیر اتفاق افتاده باشد یا احتمال داشته باشد که اتفاق بیافتد، ما از این حق برخوردار هستیم که از حمل کردن شما یا بار شما در هر پرواز امتناع کنیم (حتی در صورتی که شما دارای یک تاییدیه رزرو معتبر بوده و یک کارت پرواز داشته باشید):

(الف) امتناع از حمل و نقل به منظور رعایت هر گونه قانون مربوطه، مقررات، قوانین ویژه، فرامین یا سیاست دولتی لازم باشد؛ یا

(ب) شما در طول پذیرش یا هر عملیات دیگر سوار شدن به پرواز خود، یا پیاده شدن از یک پرواز مرتبط، یا هنگام سوار بودن در هواپیما قبل از برخاستن مرتکب یک جرم کیفری شوید؛ یا

(پ) شما در رعایت دستورالعمل های ایمنی و امنیتی هر گونه کارمند زمینی یا اعضاء خدمه پرواز قصور کنید یا مانع انجام شدن وظایف آنها شوید؛ یا

(ت) شما با هر فرد، شامل کارمندان زمینی، اعضاء خدمه پرواز یا سایر مسافران، از کلمات تهدید کننده، زنده، توهین آمیز یا نامناسب، حمله فیزیکی یا ضرب و جرح استفاده کرده یا رفتار تهدید آمیز، زنده، توهین آمیز یا نامناسب داشته باشید؛ یا

(ث) حمل شما و/یا بار شما ممکن باشد ایمنی، سلامت یا امنیت هواپیما، سایر مسافران یا اعضاء خدمه پرواز را به خطر بیندازد، یا بر روی آسایش سایر مسافران سوار بر هواپیما تاثیر بگذارد؛ یا

(ج) چنین به نظر برسید که تحت تاثیر الکل یا مواد مخدر هستید؛ یا

(چ) حالت روانی یا فیزیکی شما، شامل اختلال ناشی از مصرف الکل یا مواد مخدر؛

(۱) ظاهراً خطر یا ریسکی برای شما، یا مسافران، یا خدمه پرواز، یا هواپیما، یا هر فرد یا اموال دیگر در هواپیما داشته باشد؛ یا

(۲) منبع احتمالی یا واقعی اذیت یا سلب آسایش برای دیگر مسافران سوار بر هواپیما در صورتی باشد که شما به سفر ادامه دهید؛ یا

(ح) شما از انجام شدن یک بازرسی امنیتی از شما یا بار شما امتناع کنید؛ یا

(خ) شما در پذیرش یا گیت سوار شدن به هواپیما قادر به ارائه پاسخ های قانع کننده درباره برنامه سفر یا در پاسخ به سوال های امنیتی نباشید؛ یا

(د) شما در غربالگری امنیتی رد شوید، یا هر گونه مهر امنیتی بر روی بار خود یا برچسب های امنیتی بر روی کارت پرواز خود را دستکاری یا فک کنید؛ یا

(ذ) شما دستورالعمل های ایمنی، امنیتی یا آسایش مسافر ما در خصوص، به عنوان مثال، صندلی، ذخیره کردن بار تحویل داده نشده، سیگار کشیدن، مصرف الکل، استفاده از مواد مخدر، یا استفاده از تجهیزات الکترونیکی (به عنوان مثال اما نه محدود به تلفن های همراه، کامپیوترهای

لپ تاپ، PDAها، فناوری پوشیدنی و ساعت های هوشمند، لوازم ضبط قابل حمل، رادیوهای قابل حمل، دستگاه های پخش CD، DVD و MP3، بازی های الکترونیکی، وسایل فرستنده) را رعایت نکنید؛ یا

(ر) شما اقدام به، یا تلاش به اقدام به، دادن هشدار دروغ در مورد بمب گذاری، تهدید هواپیما ربایی یا هر تهدید امنیتی دیگر کرده باشید؛ یا
(ز) کرایه، مالیات ها، هزینه های مربوطه، مخارج مربوطه، موارد اضافی اختیاری یا اضافه بهای شرایط استثنایی برای حمل و نقل خود را به صورت کامل پرداخت نکرده باشید؛ یا
(ژ) شما، از نظر معقول ما:

- (۱) الزامات الزامی ویزا یا گذرنامه را تامین نکنید؛ یا
 - (۲) فاقد اسناد سفر معتبر یا بدست آمده به شکل قانونی باشید؛ یا
 - (۳) اسناد سفر را با روش های جعلی بدست آورده باشید؛ یا
 - (۴) شما قصد داشته باشید به کشوری سفر کنید یا به کشوری وارد شوید که از طریق آن ممکن است در ترانزیت باشید که برای آن فاقد اسناد سفر معتبر باشید یا الزامات الزامی ویزا را تامین نکنید؛ یا
 - (۵) شما اسناد سفر خود را هنگام سوار بودن در هواپیما یا بین پذیرش و سوار شدن به هواپیما معدوم کنید؛ یا
 - (۶) شما به ما اجازه ندهید از اسناد سفر شما کپی بگیریم؛ یا
 - (۷) شما از تحویل دادن اسناد سفر خود به خدمه پرواز، در ازاء رسید، در زمانی که از شما چنین درخواست شود امتناع کنید؛ یا
- (س) ما توسط مقامات مهاجرت یا سایر مقامات کشوری که شما قصد دارید به آن سفر کنید یا از طریق آن ترانزیت شوید، یا کشوری که شما در آن یک توقفگاه بین راهی برنامه ریزی شده دارید (به طور شفاهی یا کتبی) مطلع شویم که شما حتی در صورت داشتن اسناد سفر معتبر مجاز به ورود به کشور مذکور نیستید؛ یا
- (ش) شما اطلاعاتی که در اختیار دارید که یک مقام دولتی به شکل قانونی از ما درخواست کرده است درباره شما افشاء کنیم را در اختیار ما قرار ندهید، یا چنین به نظر برسد که هر گونه اطلاعات مذکوری که شما ارائه کرده اید غلط یا گمراه کننده است؛ یا
- (ص) شما یک تاییدیه رزرو را ارائه کنید که:

- (۱) ظاهراً به صورت غیر قانونی یا با روش های جعلی (به عنوان مثال، از طریق استفاده از یک اعتبار یا کارت اعتباری به سرقت رفته) کسب شده است؛ یا
- (۲) با یک کارت اعتباری خریداری شده است و، اگر ما درخواست کنیم، شما قادر به ارائه آن کارت اعتباری یا کپی آن نباشید؛ یا
- (۳) چنین به نظر برسد که جعل یا تلقب شده است یا بدون داشتن اجازه لازم تغییر یافته است؛ یا
- (۴) از نهادی غیر از ما یا نماینده مجاز ما خریداری شده است یا توسط نهادی غیر از ما یا نماینده مجاز ما صادر شده است؛ یا
- (۵) چنین به ما گزارش شده باشد که خراب، گم شده یا به سرقت رفته است یا جعلی باشد؛ یا
- (۶) شما نتوانید اثبات کنید که شما فرد مذکور در تاییدیه رزرو هستید؛ یا
- (۷) شما الزامات مندرج در جای دیگر این شرایط حمل و نقل یا قوانین را رعایت نکنید؛ یا

(ض) شما در ارتباط با برازش پزشکی خود برای پرواز الزامات ماده ۳-۷ را تامین نکنید؛ یا

(ع) شما در ارتباط با حمل و نقل در زمان بارداری الزامات ماده ۴-۷ را تامین نکنید؛ یا

(غ) شما، (یا فردی که قانوناً مسئول شماست، در صورتی که شما یک کودک باشید) الزامات ماده ۷-۷ را رعایت نکرده باشد؛ یا

(ط) شما، یا فردی که شما مسئول او هستید که با شما سفر می کند (به عنوان مثال، یک کودک یا نوزاد) طبق قانون، به حکم دادگاه یا طبق شرایط کفالت مجاز به ترک حوزه قضایی محل عزیمت هواپیما نباشد؛ یا

(ظ) شما مواد مخدر یا هر گونه اقلام ممنوعه دیگر را در اختیار داشته باشید، یا ما به شکل معقول مشکوک باشیم که شما مواد مخدر یا هر گونه اقلام ممنوعه دیگر را در اختیار دارید؛ یا

(ک) شما قبلاً به هر نحو ممنوع فوق رفتار کرده باشید و ما بر این عقیده باشیم که شما ممکن است رفتار مذکور را تکرار کنید، یا شرکت هواپیمایی دیگری قبلاً برای هر دلیل مربوط به رفتار شما از حمل و نقل شما امتناع کرده باشد، یا شما هر یک از وظایف تحمیل شده بر روی شما طبق ماده ۱-۱۱ در ارتباط با حمل و نقل قبلی توسط ما را نقض کرده باشید؛ یا

(گ) ما به شما اطلاع داده باشیم که در هر زمان پس از تاریخ اطلاع مذکور شما را در پروازهای خود حمل نخواهیم کرد؛ یا

(ل) شما کمتر از ۱۶ سال داشته باشید و ماده ۷-۷ را رعایت نکرده باشید؛ یا

(م) شما برای سفر به و از برخی از کشورها و قلمروها به نحو مشخص شده در قوانین یا در وب سایت مبلغ را با استفاده از یک کارت اعتباری شخص ثالث پرداخت کرده باشید.

درباره پیامدهای امتناع از حمل به ماده ۲-۷ و درباره هر تصمیم که ما درباره اعمال این ماده ۱-۷ اتخاذ می کنیم به ماده ۱۸ مراجعه کنید.

۷-۲ بازپرداخت هزینه ها

(الف) ما در قبال هر گونه زیان یا هزینه ناشی از قصور شما در رعایت کامل ماده ۱-۷ مسئولیتی نسبت به شما نداریم.

(ب) اگر برای هر یک از دلایل مندرج در ماده ۱-۷ از حمل و نقل شما امتناع شود، شما موظف به بازپرداخت هر گونه هزینه به ما هستید که ما در نتیجه موارد زیر متحمل آن شویم:

(۱) تعمیر یا تعویض اموال مفقوده، خسارت دیده یا نابود شده توسط شما؛

(۲) خسارتی که ما باید به هر یک از مسافران یا اعضاء خدمه پرواز بدهیم که از اقدامات شما متاثر شده اند؛ و

(۳) تاخیر هواپیما به منظور خارج کردن شما و/یا بار شما.

(پ) ما می توانیم از ارزش هر گونه حمل و نقل استفاده نشده در تاییدیه رزرو شما یا هر گونه وجوهات شما در اختیار ما برای پرداخت یا هزینه مذکور استفاده کنیم.

۷-۳ برآزش جهت پرواز

(الف) قبل از سوار شدن به هواپیما برای حمل، شما باید به نحو معقول از این امر اطمینان داشته باشید که از نظر پزشکی برای پرواز مناسب هستید.

(ب) اگر برای ما چنین به نظر برسد که شما ممکن است شرایط پزشکی ای داشته باشید که مطابق هر یک از ملاک های زیر باشد، شما ممکن است برای حمل پذیرفته نشوید:

(۱) چنین به نظر برسد که به شکل فعال مسری بوده یا برای سایر مسافران یا خدمه قابل انتقال و/یا تهدید کننده جان باشد؛ یا

(۲) ممکن باشد باعث ایجاد یا القاء رفتار، یا یک شرایط فیزیکی غیر عادی شود که بتواند بر روی سلامتی و/یا آسایش سایر مسافران یا اعضاء خدمه تاثیر منفی داشته باشد؛ یا

(۳) چنین تلقی شود که یک خطر احتمالی برای ایمنی پرواز یا سایر مسافران یا اعضاء خدمه پرواز است؛ یا

(۴) ممکن باشد باعث این شود که پرواز از مسیر خود منحرف شود یا توقف برنامه ریزی نشده ای را انجام دهد.

(پ) اگر به شما گفته شود که مشروط به اینکه احتیاط های خاصی (به عنوان مثال، استفاده از دارو) اتخاذ شوند شما برای پرواز مناسب هستید، مسئولیت حصول اطمینان از این امر که تمام احتیاط های مذکور در عمل قبل از، در طول و پس از پرواز شما (حسب مورد) اتخاذ شوند و این که بتوانید هر گونه مدرک کتبی برآزش خود جهت پرواز را در صورتی ارائه کنید که ما چنین درخواست کنیم، برعهده شماست.

۴-۷ حمل و نقل مسافران بارداری، بچه های تازه به دنیا آمده و نوزادان

(الف) اگر شما بارداری باشید، ما شما را پس از اتمام هفته ۲۸ام بارداری تان تنها در صورتی حمل می کنیم که شما یک گواهی پزشکی را به ما ارائه کنید:

- (۱) به زبان انگلیسی، عربی یا روسی (یا زبان رسمی کشور فرودگاه عزیمت)؛
- (۲) امضاء شده، و مههور به مهر رسمی و صادر شده توسط یک پزشک یا ماما که چنین در نظر گرفته شود که به قدر کافی برای ما واجد شرایط می باشد؛
- (۳) تعداد دقیق هفته های بارداری شما، تاریخ مورد انتظار زایمان را ذکر کند و عنوان نماید که بارداری عادی است؛ و
- (۴) تاریخی که از آن تاریخ تا حداکثر تاریخی که سفر و پرواز برای شما زیان ندارد و شما در سلامت کامل هستید را ذکر کند.

(ب) اگر شما در زمان پذیرش قادر به ارائه گواهی پزشکی نباشید، ما شما را پس از اتمام هفته ۲۸ام بارداری تان حمل نمی کنیم.

(پ) ما شما را پس از اتمام هفته ۳۶ام بارداری تان حمل نمی کنیم. هر گونه پرواز برگشت که شما برنامه ریزی می کنید باید قبل از کامل شدن هفته ۳۶ام کامل شود.

(ت) با این حال، اگر شما چند قلو از قبیل دو قلو یا سه قلو بارداری باشید، ما تنها شما را حداکثر تا کامل شدن هفته ۳۲ام بارداری تان برای حمل قبول می کنیم. هر گونه پرواز برگشت که شما برنامه ریزی می کنید باید قبل از کامل شده هفته ۳۲ام کامل شود.

(ث) مسئولیت اینکه بررسی کنید آیا ماده ۴-۷ شامل حال شما می شود برعهده شماست. اگر شما در رعایت الزامات آن قصور کنید یا اطلاعات غلطی درباره هفته بارداری خود ارائه کنید، و در نتیجه به کمک در حین پرواز نیاز پیدا کنید، یا پرواز شما از مسیر خود منحرف شود تا شما بتوانید، در ارتباط با بارداری خود، کمک پزشکی دریافت کنید، شما مسئول بازپرداخت هر گونه هزینه از نوع، به عنوان مثال، مشخص شده در ماده ۶-۷ طبق الزامات ماده مذکور هستید که ما متحمل می شویم.

(ج) حمل نوزادان تازه متولد شده تا ۷ روز پس از زایمان مجاز نمی باشد.

(چ) اگر شما با یک نوزاد (۷ روزه تا دو ساله) سفر می کنید، نوزاد باید صندلی یکی از والدین را شریک شود. اگر نوزاد در طول مدت سفر دو ساله شود، یک صندلی اضافه باید برای نشستن آن نوزاد خریداری شود. حداکثر دو (۲) نوزاد به ازا هر فرد بزرگسال مجاز است، در حالی که یک نوزاد (با حداقل سن ۶ ماه) در یک صندلی ماشین تایید شده بسته شده به صندلی هواپیما نشسته باشد. برای صندلی ماشین یک صندلی اضافی باید خریداری شود. صندلی ماشین باید دارای یک پشتی و صندلی محکم باشد و دارای یک بند مهار داخلی باشد، که عرض آن باید حداقل ۲٫۵ سانتیمتر باشد و باید شامل نوارهای ران، شانه و زیر شکم باشد تا تضمین کند بچه به نحو مناسب محکم است. صندلی ماشین، یا هر بخش از آن، نباید دارای هیچ گونه علامت مشهود داشتن آسیب پایدار باشد و باید بتوان آن را تنها با کمر بند صندلی هواپیما مهار کرد. صندلی ماشین باید دارای برچسبی مبنی بر این باشد که صندلی برای استفاده هواپیمایی تایید شده است و دارای برچسبی باشد که دستورالعمل های استفاده از آن را توضیح بدهد.

(ح) برای جزئیات قوانینی که شامل حال نوزادان می شوند، لطفاً وب سایت ما یا قوانین ما را بررسی کرده یا از ما یا نمایندگان مجاز ما سوال کنید.

۵-۷ کمک ویژه

(الف) اگر شما به این خاطر که حرکت، دید یا شنوایی شما محدود است، یا قادر نیستید خود غذا بخورید یا بدون کمک از توالت استفاده کنید، یا بدون کمک کابین هواپیما را ترک کنید، یا نیازهای ویژه ای دارید که نیاز به تجهیزات ویژه دارند، نیاز به کمک ویژه دارید، ما شما را تنها در صورتی حمل می کنیم که:

(۱) شما از حداقل ۴۸ ساعت قبل از پرواز برنامه ریزی شده خود الزامات کمک ویژه خود را به ما اطلاع داده باشید (به جزئیات تماس مندرج در ماده ۵-۳ مراجعه کنید)؛

(۲) اگر ما ضروری بدانیم، شما قبل از زمان سوار شدن به هواپیما از یک پزشک که از نظر ما به قدر کافی واجد شرایط باشد اجازه سفر را دریافت کرده باشید (این الزام می تواند برای مسافران مکرری که قبلاً اجازه پرواز با ما را کسب کرده اند اسقاط شود)؛ و

(۳) در صورت لزوم، کسی همراه شما باشد که بتواند در مورد نیازهای شما به شما کمک کند.

(ب) مسئولیت حصول اطمینان از این امر که تمام نیازهای ویژه برآورده شوند برعهده شماست و شما گواهی می کنید ما نمی توانیم در ارتباط با تامین نیازهای ویژه مذکور مسئول قلمداد شویم.

۶-۷ بازپرداخت هزینه های پزشکی توسط مسافر

(الف) اگر شما در زمان سوار بودن در هواپیما یا در طول فرآیند سوار شدن و پیاده شده از هواپیما به دلیل عارضه ای که قبل از پرواز موجود بوده است (صرفنظر از اینکه شما از آن مطلع بودید یا نبودید) یا به دلیل بارداری خود بیمار شوید، شما موظف هستید هزینه های پرداخت شده توسط ما برای درمان شما در زمان سوار بودن در یک هواپیما، منتقل کردن شما در روی زمین، یا پرداخت مربوط به درمان شما ارائه شده توسط یک شخص ثالث را به ما پرداخت کنید.

(ب) در صورتی که شما ماده های ۳-۷، ۴-۷ یا ۵-۷ را نقض کرده باشید، شما همچنین موظف هستید هر گونه هزینه ای را پرداخت کنید که ما در تغییر دادن مسیر پرواز یک هواپیما برای گرفتن کمک پزشکی متحمل آن شده ایم. ما می توانیم از ارزش هر گونه حمل استفاده نشده در تاییدیه رزرو شما یا اعتبارات استفاده نشده به حساب شما با ما، یا هر یک از وجوهات شما که در اختیار ما قرار دارد برای تسویه مبالغ قابل پرداخت به ما از سوی شما استفاده کنیم.

۷-۷ حمل کودکان بدون همراه

(الف) ما هیچ طفل صغیر بدون همراه را برای سفر نمی پذیریم. مسافران زیر سن ۱۲ سال باید همراه با مسافری باشند که دست کم ۱۶ سال یا بیشتر سن داشته باشد که مسئولیت کامل طفل صغیر را برعهده خواهد گرفت. تمام اسناد سفر باید برای تمام مدت سفر شامل هر گونه توقفگاه بین راه به روز بوده و مطابق با قوانین مربوطه باشند (به عنوان مثال، برخی از کشورها ممکن است در صورتی که کودک با یکی از والدین، یک دوست، خویشاوند یا در یک گروه مسافرت می کند ارائه یک رضایتنامه اصلی امضاء شده یا اجازه از هر دوی والدین یا سرپرست های قانونی را درخواست کنند).

(ب) یک مسافر همراه (شامل یکی از والدین یا یک سرپرست) باید در همان تاییدیه رزرو مسافرت کند.

(پ) در جایی که قانون مربوطه برای کل سفر (شامل هر گونه توقفگاه بین راه) اجازه دهد، مسافران بالای سن ۱۲ سال ممکن است بدون همراه مجاز به سفر باشند مشروط به اینکه دارای اوراق معتبر به روزی باشند که برای کل سفر آنها (شامل هر گونه توقفگاه بین راه) قابل قبول باشد. تمام مسافران و، در صورت مرتبط بودن، والدین و/یا سرپرست های قانونی آنها مسئول چک کردن مجوزها و اسنادهایی هستند که ممکن است برای سفر لازم باشد.

۸-۷ خدمات حین پرواز

(الف) ما ارائه یا موجود بودن تجهیزات سرگرمی حین پرواز، وای-فای و برنامه های تبلیغ شده؛ غذاهای ویژه تبلیغ شده یا هر نوع غذای دیگر؛ یا موجود بودن خدمات حین پرواز تبلیغ شده را تضمین نمی کنیم.

(ب) ما تضمین نمی کنیم که غذاهای ویژه همیشه مطابق با شرح دقیق خود باشند. این امر به این دلیل است که این غذاها توسط اشخاص ثالث به سفارش ما تهیه شده اند. ما برای غذاهای بدون آجیل درخواست قبول نمی کنیم و ما تضمین نمی کنیم که محیط هواپیمای ما عاری از آجیل یا محصولات آجیل باشد.

۷-۹ خدمات زمینی

(الف) ما ارائه یا موجود بودن تجهیزات و خدمات بر روی زمین در فرودگاه شامل، به عنوان مثال، خدمات سریع، محل های استراحت در فرودگاه و تاسیسات موجود در محل های استراحت مذکور را تضمین نمی کنیم.

(ب) ما تضمین نمی کنیم که خدمات زمینی همیشه مطابق با شرح دقیق خود باشند. علت آن این است که برخی از خدمات توسط اشخاص ثالث ارائه می شوند. برای سایر مفاد در خصوص خدمات ارائه شده توسط اشخاص ثالث به ماده ۱۲ مراجعه کنید.

۷-۱۰ حمل و نقل با اتوبوس رایگان

(الف) در جایی که ما به و/یا از فرودگاه محل عزیمت یا ورود شما خدمات حمل و نقل با اتوبوس رایگان (خدمات) ارائه کنیم، ما در قبال موارد زیر مسئول نخواهیم بود:

- (۱) زیان، خسارت، هزینه ها و مخارج ایجاد شده به موجب هر گونه تاخیر در عملیات خدمات (به عنوان مثال، در صورتی که تاخیر مذکور منجر به از دست دادن پروازتان شود)؛
- (۲) هر گونه فوت یا آسیب فردی که در طول خدمات اتفاق بیافتد مگر اینکه شما بتوانید ثابت کنید که فوت یا آسیب فردی مذکور از سهل انگاری ما ناشی شده است؛ و
- (۳) هر گونه خسارت به یا از دست دادن بار (شامل هر گونه سرقت یا دزدی) در طول خدمات مگر اینکه شما ثابت کنید که زیان/خسارت مذکور از سهل انگاری ما ناشی شده است. اگر شما بتوانید ثابت کنید که بار شما در نتیجه سهل انگاری ما خسارت دیده، از بین رفته، به سرقت رفته یا دزدیده شده است، مسئولیت ما در قبال شما به مبلغ هر کیلو 15 SDR محدود خواهد بود.

۷-۱۱ رزروهای گروهی و مدرسه ای

(الف) یک «رزرو گروهی» متشکل از یک رزرو پرواز بیش از ۹ مسافر تحت یک شماره رزرو واحد در راستای شرایط ویژه مندرج در ماده ۱۱-۷ حاضر و سایر شرایطی است که ما ممکن است هر از گاه صادر کنیم.

(ب) شامل هر گونه همراه، حداکثر اندازه یک رزرو گروهی ۵۰ مسافر است.

(پ) انجام رزروهای گروهی تنها از طریق تماس با ما در آدرس grouppreservations@flydubai.com امکان پذیر است.

(ت) فردی که با ما تماس می گیرد شریک قراردادی واحد خواهد بود، حتی در صورتی که خود شما در لیست مسافران نباشید. مسافرانی که شما (بعداً) مشخص می کنید افرادی هستند که مجاز به حمل شدن می باشند. با این حال، شما در زمان انعقاد قرارداد حمل و نقل هوایی و هر گونه تعهد ناشی از آن، بویژه برای تعهد پرداخت هزینه حمل و نقل، تنها فرد طرف تماس ما هستید. شما باید اطمینان حاصل کنید که اطلاعات لازم، از قبیل این شرایط حمل و نقل، برنامه پرواز و هر گونه تغییر در پروازها، به موقع به تمام مسافران رزرو گروهی ارائه شود.

(ث) برای رزروهای گروهی ای که شامل بچه های مدرسه یا گروهی از بچه هایی است که زیر سن ۱۸ سال هستند، شرایط ویژه زیر اعمال می شود:

- (۱) برای هر ۱۰ بچه باید یک همراه بزرگسال وجود داشته باشد که دست کم ۱۸ سال سن داشته باشد؛
- (۲) تمام بچه ها در رزرو گروهی باید دست کم ۸ سال سن داشته باشند؛
- (۳) هر بچه ای در رزرو گروهی که طبق ماده ۵-۷ نیاز به کمک ویژه داشته باشد باید جداگانه رزرو شود تا اطمینان حاصل شود که نیازهایش تامین می شوند؛
- (۴) بچه ها یا همراهان در رزرو گروهی نمی توانند صندلی های ردیف خروج اضطراری را اشغال کنند؛
- (۵) به تمام همراهان باید صندلی های راهرو اختصاص داده شود که بین رزرو گروهی توزیع شده باشند؛ و
- (۶) همراه ها مسئول مراقبت از و سلامتی بچه ها در صورت انحراف از مسیر پرواز یا اختلال و اداره کردن رفتار بچه ها در طول پرواز هستند.

۸. ماده ۸ - بار

۸-۱ بار تحویل داده نشده

(الف) شما می توانید بار تحویل داده نشده را به صورت رایگان مطابق با بخش «Hand Baggage یا بار دستی» صفحه بار ما، که می توانید این صفحه را در وب سایت ما پیدا کنید، حمل نمایید. اگر بار تحویل داده نشده شما بیشتر از ابعاد یا وزن مندرج در صفحه بار ما باشد یا به هر دلیل غیر ایمن تلقی شود، شما باید آن را به عنوان بار تحویل داده شده تحویل دهید و هزینه های بار اضافی ای که ممکن است مرتبط باشد را پرداخت کنید. برای جزئیات نرخ های مربوطه برای حمل بار اضافه، لطفاً به وب سایت ما مراجعه کنید یا از ما یا از نماینده های مجاز ما سوال کنید.

(ب) اگر شما اقلام بسیار با ارزش، یک آلت موسیقی و/یا کیف دیپلمات داشته باشید که تمایل داشته باشید به عنوان بار تحویل داده نشده با ما حمل کنید اما اندازه یا وزن آن بیش از محدودیت های بار تحویل داده نشده باشد، شما باید به منظور ذخیره اقلام مجاز مذکور در کنار خود در طول پرواز یک یا بیش از یک صندوق اضافی (مشروط به موجود بودن) را در همان کلاس سفر خود خریداری کنید. در غیر این صورت، ما از حمل کردن هر گونه اقلام دیگری که اندازه یا وزن آنها بیش از محدودیت های بار تحویل داده شده باشد به عنوان بار تحویل داده شده امتناع می کنیم.

۸-۲ بار تحویل داده شده

(الف) تمام بارهای تحویل داده شده باید قبل از بسته شدن میز پذیرش پرواز شما در فرودگاه از قبل خریداری شوند یا هزینه آنها پرداخت شود (برای جزئیات نرخ های مربوطه به بار تحویل داده شده، لطفاً به وب سایت ما ی قوانین ما مراجعه کنید یا از ما یا نماینده های مجاز ما سوال کنید). بار تحویل داده شده ای که در فرودگاه خریداری می شود بسیار محدود بوده و مشروط به موجود بودن فضا است. بار تحویل داده شده بر اساس وزن خریداری می شود و به ۳ تکه به ازاء هر مسافر محدود است. هر آیتم یا تکه نباید بیش از ۳۲ کیلوگرم وزن داشته باشد و ابعاد آن نباید بیش از 75 cm x 55 cm x 35 cm باشد. بار تحویل شده ای که بیش از وزن یا این ابعاد باشد برای حمل پذیرفته نمی شود.

(ب) شما باید یک پلاک یا برچسب که حاوی نام، آدرس کامل شما و یک شماره تلفن باشد که با آن ما بتوانیم با شما تماس بگیریم را به و به داخل هر یک از اقلام بار تحویل داده شده ببندید یا بچسبانید.

(پ) زمانی که شما بار تحویل داده شده خود را تحویل می دهید، ما برای هر قطعه از بار تحویل داده شما یک برچسب بار به شما می دهیم.

(ت) بار تحویل داده شده به طور معمول در همان هواپیمایی حمل می شود که شما در آن حمل می شوید، اما گاهی ممکن است لازم باشد بار در هواپیمای دیگری حمل شود (به عنوان مثال، به دلایل ایمنی، سلامت، امنیت، دلایل عملیاتی یا به دلیل اندازه یا وزن بار تحویل داده شده یا عدم انطباق با بخش های مربوطه این شرایط حمل و نقل). اگر ما بار تحویل داده شده شما را در پرواز دیگری حمل کنیم، ما بار را برای دریافت در فرودگاه ورود برای ترخیص گمرکی ارائه می کنیم.

(ث) مگر اینکه ما تصمیم بگیریم که بار تحویل داده شما در همان پرواز با شما حمل نخواهد شد، در صورتی که شما سوار هواپیمایی نشوید که بار در آن بارگیری شده است یا، پس از سوار شدن به هواپیما، شما هواپیما را قبل از برخاستن یا در نقطه ترانزیت بدون سوار شدن مجدد به هواپیما ترک کنید، ما بار تحویل داده شده شما را حمل نمی کنیم.

(ج) ما تنها در صورتی اضافه بار شما را در همان پرواز شما حمل می کنیم که در هواپیما فضای مناسب وجود داشته باشد و شما هزینه اضافه مربوطه برای حمل بار اضافه تر از بار مجاز خود را پرداخت کرده باشید.

(چ) شما باید اطمینان حاصل کنید بار تحویل داده شده شما به قدر کافی برای تحمل کردن فشارهای معمول و عادی حمل و نقل هوایی بدون خسارت دیدن (به غیر از استهلاک عادی) محکم و به خوبی مهار شده باشد.

۸-۳ اقلامی که نباید در بار خود حمل کنید

(الف) اقلام خاصی وجود دارند که شما نباید آنها را در بار خود قرار دهید. موارد زیر ممنوعیت های مربوطه به بار تحویل داده شده و تحویل داده نشده و همچنین ممنوعیت های جداگانه و اضافی مرتبط با فقط بار تحویل داده شده و فقط بار تحویل داده نشده است. اگر شما در رعایت هر یک از قوانین مربوطه قصور کنید، ممکن است از حمل شما و/یا بار شما امتناع شود (همچنین به ماده (الف) ۵-۸ مراجعه کنید). علاوه بر این، در صورتی که هر گونه اقلام ممنوع موجود در بار شما آسیب ببیند یا به بار شما آسیب بزند، شما مجاز به ادعای جبران خسارت نیستید (همچنین به ماده ۵-۱۵ مراجعه کنید).

(ب) شما نباید هر یک از اقلام زیر را در بار تحویل داده نشده یا بار تحویل داده شده خود قرار دهید:

- (۱) اقلامی که ممکن است هواپیما یا افراد یا اموال سوار بر هواپیما را به خطر بیندازند، از قبیل موارد مشخص شده در «دستورالعمل های فنی ICAO برای حمل و نقل ایمن کالاهای خطرناک با هواپیما» و «مقررات کالاهای خطرناک IATA»، و در قوانین مربوطه ما. اگر شما با این قوانین و مقررات آشنا نیستید، لطفاً برای جزئیات از ما یا نماینده های مجاز ما سوال کنید؛
- (۲) اقلامی که حمل آنها طبق قوانین مربوطه، مقررات، فرامین یا سیاست دولتی یا سیاست فرودگاهی هر گونه کشوری ممنوع است که پرواز از یا به آن صورت می گیرد؛
- (۳) اقلامی که به این خاطر که خطرناک یا غیر ایمن می باشند یا به دلیل وزن، اندازه، شکل یا ویژگی خود از نظر ما برای حمل و نقل نامناسب می باشند، یا اقلامی که با توجه به، به عنوان مثال، نوع هواپیمایی که استفاده می شود شکننده یا قابل خراب شدن باشند. لطفاً درباره هر نگرانی که ممکن است درباره مناسب بودن بار خود دارید قبل از رسیدن به فرودگاه از ما سوال کنید؛ یا
- (۴) مواد جنگی. اگر شما هر گونه تریدی در مورد این امر دارید که هر گونه آیتیم مواد جنگی قلمداد می شود، لطفاً از ما سوال کنید.

(پ) شما نباید موارد زیر را در بار تحویل داده قرار دهید:

- (۱) اقلام شکننده یا قابل خراب شدن؛
- (۲) اقلام با ارزش (شامل، به عنوان مثال، پول، جواهرات، فلزات با ارزش)؛
- (۳) کامپیوترها؛
- (۴) لوازم الکترونیکی شخصی (شامل تلفن های موبایل)؛
- (۵) اطلاعات ذخیره شده؛
- (۶) هر گونه دارو یا تجهیزات پزشکی که ممکن است در حین پرواز یا در طول سفر شما لازم باشند یا امکان تعویض سریع آنها در صورت مفقود یا خراب شدن وجود نداشته باشد؛
- (۷) روغن های آشپزی، یا هر مایع دیگر که در صورت خراب شدن بسته بندی یا مهر و موم ممکن است خسارت ایجاد کند؛
- (۸) کلیدهای خانه یا ماشین؛
- (۹) اسناد با ارزش (شامل، به عنوان مثال، اسناد کاری، گذرنامه ها و سایر اوراق هویت، اوراق قابل انتقال، اوراق بهادار) یا نمونه ها؛ یا
- (۱۰) سلاح های واقعی یا ماکت، مهمات، مواد منفجره یا هر چیزی که حاوی مواد منفجره باشد (به عنوان مثال، ترقه های کریسمس، لوازم آتش بازی یا فشفشه) و مواد آتش زا یا قابل اشتعال، مگر اینکه ماده ۴-۸ زیر را رعایت کنید.

(ت) شما نباید موارد زیر را در بار تحویل داده نشده خود قرار دهید:

- (۱) سلاح های واقعی، ماکت یا اسباب بازی، مهمات، مواد منفجره یا هر چیزی که حاوی مواد منفجره باشد (به عنوان مثال، ترقه های کریسمس، لوازم آتش بازی یا فشفشه) و مواد آتش زا یا قابل اشتعال؛
- (۲) چاقو از هر نوع/شکل یا اندازه؛
- (۳) نامه باز کن؛
- (۴) کارد و چنگال فلزی؛
- (۵) منجنیق؛
- (۶) تیر کمان؛

(۷) تیغ ریش تراشی و تیغ سلمانی (به غیر از تیغ های یکبار مصرف و تیغ های یدکی همراه)؛

(۸) ابزار؛

(۹) دارت؛

(۱۰) قیچی؛

(۱۱) سوهان ناخن؛

(۱۲) سوزن ها و سرنگ های زیر جلدی (مگر اینکه بنا به دلایل پزشکی لازم باشد و با یک گواهی پزشکی همراه باشد که شرایط پزشکی ای را تایید نماید که حمل را لازم می کند)؛

(۱۳) میل های بافندی؛

(۱۴) چوب پنبه باز کن؛

(۱۵) چوب های ورزشی (شامل، به عنوان مثال، چوب های بیس بال و سافت بال، چوب های گلف، چوب های کریکت اما به استثنای راکت های تنیس، بدمینتون و اسکواش)؛

(۱۶) توپ های ورزشی سفت (شامل، به عنوان مثال، توپ های کریکت، هاکی یا بیلیارد، اسنوکر یا پول)؛ چوب های بیلیارد، اسنوکر یا پول؛ لوازم هنرهای رزمی؛ یا

(۱۷) هر چیزی که از نظر ما، یا از نظر کارمندان امنیت فرودگاه، بتوان از آن به عنوان یک سلاح با پتانسیل ایجاد آسیب یا ناتوانی استفاده کرد یا دارای هر گونه تهدید امنیتی یا ایمنی دیگر باشد.

(ث) برای بردن «مایعات» از امنیت فرودگاه به عنوان بار تحویل دادن نشده محدودیت هایی وجود دارد. برای این منظور، مایعات شامل موارد زیر است:

(۱) تمام نوشیدنی ها، شامل آب؛

(۲) غذاهای مایع یا نیمه مایع، به عنوان مثال، سوپ، مربا، عسل و انواع شیر؛

(۳) لوازم آرایش، شامل کرم ها، لوسیون ها، روغن ها، عطرها، ریمل و برق لب؛

(۴) انواع اسپری، شامل فوم ریش تراشی، اسپری مو و اسپری های خوشبو کننده؛

(۵) خمیرها، شامل خمیر دندان؛

(۶) ژل ها، شامل ژل مو و استحمام؛

(۷) محلول لنز تماسی؛ و

(۸) هر گونه محلول دیگر و اقلام با غلظت مشابه.

(ج) اگر شما مایعات را در بار تحویل داده نشده خود وارد هواپیما کنید:

(۱) حجم ظروف حداکثر باید ۱۰۰ میلی لیتر باشد؛

(۲) ظروف باید در داخل یک کیسه پلاستیکی شفاف و قابل مهر و موم مجدد باشد، که حجم آن حداکثر یک لیتر بوده و اندازه آن تقریباً 20cm x 20cm باشد؛

(۳) محتویات باید به راحتی در کیسه جا شوند تا امکان مهر و موم کردن کیسه وجود داشته باشد؛

(۴) قسمت بالای کیسه باید گره خورده یا بسته شده باشد؛

(۵) هر مسافر حداکثر می تواند ۱ کیسه پلاستیکی داشته باشد؛

(۶) شما باید کیسه را در نقطه امنیت فرودگاه نشان بدهید؛ و

(۷) مایعات در ظرفی با حجم بیش از ۱۰۰ میلی لیتر معمولاً نمی توانند از بازرسی امنیتی رد شوند حتی در صورتی که تنها بخشی از ظرف پر باشد.

(چ) در صورتی که ظروف:

- (۱) برای مقاصد پزشکی ضروری باشند؛
- (۲) برای الزامات رژیم غذایی ویژه باشند؛ یا
- (۳) حاوی غذای کودک یا شیر کودک باشند،

شما می توانید ظرف های حاوی مایعاتی بزرگتر از ۱۰۰ میلی لیتر را از امنیت فرودگاه رد کنید.

(ح) اگر یکی از اقلام بار تحویل داده نشده بار تحویل داده شده شود (چه به درخواست شما یا ما این کار را ملزم نماییم)، شما باید بلافاصله تمام اقلامی که قرار داشتن آنها در بار تحویل داده شده به موجب ماده ۳-۸ ممنوع می باشد را از آن خارج کنید. اگر از ما درخواست کنید، ما سعی می کنیم در صورتی که شما خود کیسه دیگری نداشته باشید یک کیسه حمل را به شما ارائه کنیم. شما می توانید اقلام مذکور را به عنوان بار تحویل داده نشده حمل کنید، اما تنها در صورتی که الزامات ما در خصوص محتویات و اندازه و وزن بار تحویل داده نشده مشخص شده در این شرایط حمل و نقل، قوانین و/یا وب سایت ما را رعایت کنید.

(خ) ما مسئول هیچ یک از اقلامی نیستیم که توسط کارکنان امنیت فرودگاه از بار تحویل داده شده یا بار تحویل داده نشده شما خارج و ضبط شده اند. مسئولیت بررسی الزامات امنیتی مرتبط با پرواز خود و فرودگاه عظیمت قبل از سفر برعهده شماست و، در صورتی که کارکنان امنیت فرودگاه اقلام شخصی را از بار شما خارج کنند، مسئولیت حصول اطمینان از این امر که شما رسیدی را از کارکنان امنیت فرودگاه دریافت کنید و برای دریافت اقلام مذکور تمهیداتی را اتخاذ کنید بر عهده شما می باشد.

۴-۸ سلاح های گرم و اقلام خطرناک

(الف) اگر شما قصد داشته باشید سلاح های گرم، مهمات و/یا مواد منفجره شامل اقلام حاوی مواد منفجره (به عنوان مثال، ترفه های کریسمس، لوازم آتش بازی یا فشفشه) را به عنوان بار تحویل داده شده حمل کنید، شما باید:

- (۱) قبل از آغاز سفر خود تمام مجوزهای لازم را از مقامات دولتی کشور عظیمت و کشور مقصد دریافت کنید؛ و
- (۲) حداقل ظرف ۴ روز کاری قبل از پرواز خود از طریق تماس با security@flydubai.com تایید ما را دریافت کنید (شامل پرداخت هر گونه هزینه اضافی مربوطه).

(ب) اگر برای حمل پذیرفته شوند، سلاح های گرم باید همراه با زدن ضامن ایمنی خالی شوند، و به نحو مناسب بسته بندی شده و همراه با تمام اسنادی باشند که قانوناً توسط کشورهای عظیمت، مقصد و هر گونه توقفگاه بین راه لازم است. حمل و نقل مهمات مشروط به مقررات ICAO و IATA به نحو تصریح شده در ماده (۱)(ب) ۳-۸ است. سلاح های گرم، مهمات و مواد منفجره شما هرگز در کابین یا کابین خلبان هواپیما حمل نمی شوند.

(پ) اسلحه ها از قبیل، به عنوان مثال، سلاح های آنتیک، شمشیرها، چاقوها، سلاح های ماکت یا اسباب بازی، کمان ها و تیرها و اقلام مشابه تنها به صلاحدید ما، مشروط به تایید قبلی ما، ممکن است به عنوان بار تحویل داده شده پذیرفته شوند، اما در کابین یا کابین خلبان هواپیما مجاز نمی باشند.

(ت) در صورتی که هر گونه اقلام پذیرفته شده طبق ماده های (ب) ۴-۸ و/یا (پ) ۴-۸ توسط کارکنان امنیت، ماموران دولت، ماموران فرودگاه، پلیس یا ماموران ارتش یا سایر شرکت های هواپیمایی دخیل در حمل و نقل شما از بار تحویل داده شده شما خارج شده و/یا ضبط یا معدوم شوند ما هیچ مسئولیتی نداریم.

۵-۸ حق امتناع از حمل بار

(الف) ما از حمل باری که حاوی هر یک از اقلام مندرج در ماده (ب) ۳-۸ باشند، صرفنظر از اینکه ما وجود هر یک از اقلام مذکور را کشف کرده باشیم یا وجود اقلام مذکور به ما گفته شده باشد، امتناع می کنیم. همچنین به ماده (الف) ۳-۸ مراجعه کنید.

(ب) هر از گاه، ما به روز رسانی های عملیاتی در خصوص ممنوعیت حمل اقلام ویژه یا انواعی از اقلام در بار تحویل داده شده یا تحویل داده نشده را منتشر می کنیم. این به روزرسانی ها در وب سایت ما منتشر می شوند و اطلاعیه ها در پذیرش موجود خواهند بود.

(پ) اگر ما تصمیم بگیریم که بار به دلیل اندازه، شکل، ظاهر، وزن، محتوای، ویژگی خود یا به دلایل ایمنی یا عملیاتی برای حمل مناسب نیست، یا در صورتی که، از نظر ما، بار بر روی آسایش دیگر مسافران تاثیر منفی داشته باشد، ما از پذیرفتن بار امتناع می کنیم. اگر شما درباره اقلام خاص هر گونه تردیدی داشتید، لطفاً از ما یا نماینده های مجاز ما درخواست راهنمایی کنید.

(ت) اگر ما تصمیم بگیریم که بار به نحو مناسب و ایمن در ظروف بسته بندی نشده است، ما می توانیم از پذیرفتن بار برای حمل امتناع کنیم. اگر از ما سوال کنید، ما درباره بسته بندی و ظروف قابل قبول برای ما به شما اطلاعات می دهیم.

۶-۸ حق بازرسی، غربالگری و اشعه ایکس

(الف) برای دلایل ایمنی، سلامت و امنیت، و برای بررسی این مسئله که شما در بار خود هیچ گونه اقلام ممنوع به موجب این شرایط حمل و نقل را حمل نمی کنید، ما ممکن است بار شما را بازرسی، غربالگری و با اشعه ایکس بررسی کنیم. اگر شما به ما اجازه ندهید تمام این بازرسی ها، غربالگری ها و بررسی ها با اشعه ایکس را انجام دهیم، ما از حمل شما و بار شما امتناع می کنیم.

(ب) شما باید بازرسی های امنیتی از بار خود توسط مأموران دولتی، مأموران فرودگاه، پلیس یا مأموران نظامی و سایر شرکت های هواپیمایی دخیل در حمل خود را اجازه دهید.

(پ) اگر یک بازرسی، غربالگری یا بررسی با اشعه ایکس به بار شما خسارت بزند، ما مسئولیتی در غبال خسارت نداریم مگر اینکه خسارت تنها به موجب سهل انگاری ما ایجاد شود و/یا مگر اینکه قانون مربوطه به نحو دیگری تصریح نماید.

(ت) لطفاً توجه داشته باشید که مقامات امنیتی برخی از کشورها ملزم می کنند که بار تحویل داده شده به گونه ای بسته شود که امکان باز کردن آن بدون وارد کردن خسارت احتمالی در نبود مسافر وجود داشته باشد. مسئولیت اطلاع یافتن از و رعایت هر گونه الزامات مذکور بر عهده شماست.

۷-۸ دریافت و تحویل بار تحویل داده شده

(الف) شما باید به محض این که بار در مقصد یا توقفگاه بین راه شما ارائه می شود بار تحویل داده شده خود را دریافت کنید. مشروط به قانون مربوطه، در صورتی که شما ظرف ۳ ماه از تاریخی که بار در مقصد یا توقفگاه بین راه شما ارائه می شود بار تحویل داده شده خود را دریافت نکنید، ما می توانیم بدون اطلاع به شما یا مسئولیت در قبال شما بار را واگذار کنیم و هر گونه عایدات ناشی از واگذاری را به نفع خود نگه داریم.

(ب) تنها فردی که برچسب بار را در اختیار دارد می تواند یک قطعه بار تحویل داده شده را ادعا کند. ما برای بررسی هویت یا اختیار فردی که برچسب بار را در اختیار دارد یا برای بررسی این امر که او هر گونه حقی برای دریافت بار را دارد هیچ مسئولیتی نمی پذیریم.

۸-۸ لوازم کمکی برای حرکت

در صورتی که قوانین مربوطه ما را ملزم نمایند این کار را انجام دهیم، مسافران با توان حرکتی کم، که به کمک ویژه نیاز دارند، می توانند دو وسیله کمک به حرکت را به صورت رایگان حمل کنند. حقوق مذکور مشروط به اطلاع رسانی از ۴۸ ساعت قبل و محدودیت های احتمالی برای سوار شدن به هواپیما و مشروط به اعمال قوانین مربوطه و/یا مقررات مربوط به حمل کالاهای خطرناک است.

۹-۸ حیوانات

ما بدون تایید قبلی خود یا به نحوی که ممکن است طبق قانون مربوطه یا سیاست های ما، به نحوی که هر از گاه به روز رسانی می شوند، مجاز باشد هیچ گونه حیوانی را برای حمل قبول نمی کنیم. برای جزئیات بیشتر لطفاً با استفاده از جزئیات مندرج در ماده ۳-۳ با ما تماس بگیرید.

۱۰-۸ بازرسی گمرکی

در صورت لزوم، شما باید در بازرسی بار خود توسط ماموران گمرک یا سایر ماموران دولتی شرکت کنید. ما در قبال خسارت وارده به شما طی بازرسی مذکور یا در نتیجه قصور شما در شرکت در بازرسی مذکور مسئولیتی نسبت به شما نداریم.

۹. ماده ۹ – برنامه ها، تاخیرها، لغو پروازها، امتناع از سوار شدن به هواپیما

۹-۱ برنامه ها

(الف) زمان های پرواز و مدت های پرواز نشان داده شده در جداول زمان بندی ممکن است بین تاریخ انتشار و تاریخی که شما واقعاً سفر می کنید تغییر کنند. اگر این امر اتفاق بیافتد، ما شما را ظرف زمان معقولی از زمان برنامه ریزی عزیمت نشان داده شده بر روی تاییدیه رزرو شما حمل خواهیم کرد.

(ب) شاید لازم شود ما زمان عزیمت پرواز شما و/یا فرودگاه عزیمت یا مقصد را پس از صدور تاییدیه رزرو شما تغییر دهیم. مسئولیت دادن اطلاعات تماس خود به ما یا به نماینده مجاز ما تا ما یا آن نماینده مجاز بتواند هر گونه تغییر مذکور را به شما اطلاع دهد بر عهده شماست. اگر ما نتوانیم با شما تماس بگیریم و/یا جزئیات تماس ارائه شده به ما اشتباه باشند، ما هیچ مسئولیتی نمی پذیریم.

(پ) اگر به دلیل تغییر زمان و/یا هواپیما، یک پرواز یا پرواز برگشت با ما دیگر مناسب نباشد، شما می توانید پرواز یا پرواز برگشت را طبق این شرایط حمل و نقل و قوانین ما در ازاء یک کوپن به ارزش پرواز/پرواز برگشت لغو کنید، مگر اینکه قوانین مربوطه به نحو دیگری تصریح کنند. ما در غیر این صورت در قبال هر گونه زیان یا هزینه هیچ مسئولیتی نداریم.

۹-۲ جبران ها برای لغو، تغییر مسیر و تاخیرها

(الف) گاهی تاخیرها در زمان های عزیمت و زمان لازم برای یک هواپیما برای پرواز کردن تا یک مقصد به دلیل شرایطی خارج از کنترل ما اتفاق می افتند (به عنوان مثال، مسائل فنی غیر منتظره یا شرایط جوی نامساعد یا تاخیرهای کنترل ترافیک هوایی یا حملات سایبری). ما برای اجتناب از تاخیر در حمل شما و بار شما تمام تدابیر معقول لازم را اتخاذ می کنیم. این تدابیر ممکن است شامل استفاده از یک هواپیمای دیگر یا ترتیب دادن این امر باشد که یک پرواز توسط یک شرکت هواپیمایی جایگزین برای ما انجام شود، یا هر دو.

(ب) مگر اینکه قوانین مربوطه به نحو دیگری تصریح نمایند، اگر پرواز شما بنا به دلایلی غیر از موارد مندرج در ماده های ۱-۹ و (الف) ۲-۹ لغو شده یا به تاخیر بیافتد، موارد زیر شامل حال شما می شود:

- (۱) اگر عزیمت پرواز شما به مدت کمتر از سه ساعت تاخیر داشته باشد هیچ رفاهی ارائه نمی شود؛
- (۲) اگر عزیمت پرواز شما به مدت بیش از سه ساعت تاخیر داشته باشد، شما یک کوپن رفع خستگی دریافت می کنید؛ و
- (۳) اگر پرواز شما لغو شود، شما ممکن است به صورت رایگان در پرواز موجود بعدی به همان مقصد مجدداً رزرو شوید. شما همچنین می توانید تاریخ سفر برگشت خود را مشروط به موجود بودن به صورت رایگان تغییر دهید. از طرف دیگر، شما می توانید رزرو خود را کنسل کرده یک استرداد وجه کامل به شکل یک کوپن را دریافت کنید، مگر اینکه قوانین مربوطه به نحو دیگری تصریح کنند.

(پ) سه جبران مندرج در ماده های (۱)(ب) ۲-۹ تا (۳)(ب) ۲-۹ تأثیری بر روی هر گونه حقوقی ندارند که شما ممکن است طبق ماده ۶-۱۵ داشته باشید. این جبران ها و حقوق شامل تنها جبران ها و حقوق موجود برای شما در صورتی هستند که یکی از رویدادهای مندرج در ماده (ب) ۲-۹ روی حمل و نقل شما تاثیر بگذارد.

۹-۳ امتناع از سوار شدن به هواپیما

(الف) اگر یک تاییدیه رزرو معتبر داشته باشید و بنا به دلایلی غیر از موارد مجاز طبق این شرایط حمل و نقل (به عنوان مثال، به ماده های ۶ و ۷ مراجعه کنید) از سوار شدن شما به هواپیما امتناع شود، شما محق به موارد زیر هستید:

- (۱) دریافت خسارت مشخص شده طبق قانون مربوطه برای امتناع از سوار شدن به هواپیما (در صورت وجود)؛

(۲) سفر با پرواز موجود بعدی؛

(۳) دریافت امکانات رفاهی و مراقبت مناسب با زمان روز و مدت زمان تا پرواز موجود بعدی؛

(۴) دریافت یک استرداد وجه به شکل یک کوپن به ارزش کل کرایه برای بخش پروازی که از سوار شدن شما به آن جلوگیری شده است؛

و

(۵) یک مرتبه تغییر دادن سفر برگشت خود به صورت رایگان مشروط به موجود بودن.

(ب) اگر قانون مربوطه هیچ مفاد مشخصی برای امتناع از سوار شدن به هواپیما ارائه نکند، مزایایی که شما از ما دریافت می کنید محدود به موارد مندرج در ماده های (۲)(الف) ۳-۹ تا (۵)(الف) ۳-۹ خواهد بود و ما هیچ مسئولیتی دیگر و بیشتری در قبال شما نداریم.

(پ) گذشته از حقوق شما ناشی از ماده ۳-۹ حاضر، ما برای هر گونه زیان یا هزینه هیچ مسئولیتی نسبت به شما نداریم.

۱۰. ماده ۱۰ - استرداد وجه

(الف) طبق این شرایط حمل و نقل و قوانین و تعرفه های ما، در صورتی که یک استرداد وجه قابل پرداخت باشد، ما کرایه پرداخت شده برای تاییدیه رزرو شما، یا هر گونه بخش استفاده نشده آن، همراه با مالیات ها، هزینه ها و اضافه بهای شرایط استثنایی مربوطه را به شکل یک کوپن مسترد می کنیم، به استثنای هر گونه مالیات یا هزینه که ما متعهد به پرداخت به هر گونه مقام دولتی یا دیگر مقام باشیم که قابل استرداد نباشد.

(ب) مگر اینکه ما طبق قوانین مربوطه ملزم به این کار باشیم، ما وجه را تنها به فردی مسترد می کنیم که مبلغ تاییدیه رزرو را پرداخت کرده است، مشروط به اینکه مدارک شناسایی و پرداخت به ما ارائه شود. اگر هر فردی غیر از شخصی که مبلغ تاییدیه رزرو را پرداخت کرده است استرداد وجه را درخواست کند، ما وجه را مسترد نمی کنیم مگر اینکه این فرد یک وکالتنامه محضری گواهی شده از شخصی را به ما ارائه کند که مبلغ تاییدیه رزرو را پرداخت کرده است.

۱۱. ماده ۱۱ - رفتار در زمان سوار بودن در هواپیما

۱-۱۱ عمومی

در هر زمان در طول حمل خود، شما وظیفه دارید به گونه ای رفتار کنید که:

(الف) قوانین هر کشوری که روی هواپیما صلاحیت قضایی دارد را نقض نکند؛

(ب) هواپیما یا هر فرد یا اموال را به خطر نیانداخته یا تهدید نکند (اعم از از طریق هشدار کذب، تهدیدها یا غیره)؛

(پ) به سایر افراد سوار در هواپیما آسیب نزد یا سلامتی آنها را به خطر نیاندازد یا ریسک یا تهدید آسیب یا خسارت به سلامتی ایجاد نکند؛

(ت) باعث تشویش سایر افراد سوار در هواپیما نشود، رفتار مذکور، به عنوان مثال، شامل آزار، مزاحمت، حمله یا سوء استفاده جنسی می شود؛

(ث) باعث از بین رفتن یا خسارت به اموال ما یا اموال سایر افراد سوار در هواپیما نشود؛

(ج) برای خدمه در انجام دادن وظایف خود مشکل ایجاد نکند؛

(چ) هر گونه دستور خلبان، خدمه یا شرکت هواپیمایی (اعم از شفاهی یا از طریق اطلاعیه) صادر شده برای تامین ایمنی یا امنیت هواپیما و افراد یا اموال و/یا آسایش یا راحتی مسافران را نقض نکند. این می تواند شامل موارد زیر باشد: دستورات در خصوص ایمنی، امنیت، نشستن در صندلی، کمر بند ایمنی، سیگار کشیدن، مصرف الکل یا استفاده از مواد مخدر، استفاده از تجهیزات الکترونیکی شامل، اما نه محدود به، تلفن های موبایل، کامپیوترهای لپ تاپ، فناوری پوشیدنی و ساعت های هوشمند، PDAها، دستگاه های ضبط قابل حمل، رادیوهای قابل حمل، دستگاه های پخش CD، DVD و MP3، بازی های الکترونیکی یا وسایل فرستنده (به عنوان مثال، اسباب بازی های کنترلی و واکی تاکی (بی سیم)).

در خصوص تصمیماتی که ما درباره اعمال ماده ۱-۱۱ نسبت به شما اتخاذ می کنیم همچنین به ماده ۱۸ مراجعه کنید.

۲-۱۱ الکل در هواپیما

شما اجازه ندارید در زمان حضور در هواپیما الکل مصرف کنید (اعم از اینکه آن را به صورت بدون حق گمرکی از ما خریده باشید یا به نحو دیگری بدست آورده باشید) مگر اینکه ما آن را برای شما سرو کنیم. ما این حق را داریم، در هر زمان و به هر دلیل، از سرو الکل امتناع کنیم یا الکل سرو شده را پس بگیریم.

۳-۱۱ رویه سیگار کشیدن

سیگار کشیدن در هیچ یک از پروازهای ما مجاز نمی باشد.

۴-۱۱ رفتار غیر قابل قبول

اگر ما به شکل معقول باور داشته باشیم که شما تمام وظایف محوله به شما طبق ماده های ۱-۱۱ تا ۳-۱۱ را به طور کامل رعایت نکرده اید:

(الف) ممکن است موضوع را به هر گونه پلیس مربوطه یا سایر مقامات اجرای قانون گزارش دهیم؛

(ب) ممکن است تدابیری که لازم می دانیم را برای جلوگیری از ادامه یافتن یا تکرار رفتار زنده اتخاذ کنیم شامل، به عنوان مثال، محدودیت فیزیکی و/یا اخراج شما از هواپیما و/یا امتناع از حمل شما پس از یک توقفگاه میان راهی (اعم از اینکه به منظور خارج کردن شما از هواپیما صورت بگیرد یا غیره)؛

(پ) ممکن است تصمیم بگیریم از حمل شما در هر زمان در آینده امتناع کنیم؛ و

(ت) شما موظف شوید هر گونه هزینه که به منظور موارد زیر بر ما وارد می شود را به ما پرداخت کنید:

(۱) تعمیر یا تعویض اموال مفقود شده، خسارت دیده یا نابود شده توسط شما؛

(۲) جبران خسارت هر گونه مسافر یا اعضاء خدمه متاثر از اقدامات شما؛ و

(۳) منحرف کردن هواپیما از مسیر خود به منظور خارج کردن شما و بارتان از هواپیما، شامل بازپرداخت هر گونه جریمه مربوطه، مجازات، هزینه های بازداشت، هزینه های اخراج و/یا هزینه های مشایعت؛

(ث) ما برای هر گونه خسارت، زیان یا هزینه ای که شما ممکن است برای اتخاذ هر یک از اقدامات مندرج در ماده (الف) ۴-۱۱ تا (پ) ۴-۱۱ بالا متحمل آن شوید یا برای پیاده کردن و بازداشت متعاقب شما توسط مقامات مربوطه (اعم از اینکه به صورت قانونی اتخاذ شده باشند یا نشده باشند) هیچ مسئولیتی نسبت به شما نداریم؛ و

(ج) ما می توانیم از ارزش هر گونه حمل استفاده نشده در تاییدیه رزرو شما یا هر یک از مبالغ شما که در اختیار ما می باشد برای پرداخت مبالغ قابل پرداخت از سوی شما به ما استفاده کنیم.

۱۲. ماده ۱۲ - خدمات ارائه شده توسط اشخاص ثالث

(الف) اگر ما ترتیب آن را بدهیم که یک شخص ثالث حمل و نقل زمینی یا سایر خدمات (به عنوان مثال، یک لیموزین، انتقال زمینی، رزرو هتل یا محل اقامت یا کرایه ماشین، دریافت و حمل و نقل بار) را به شما ارائه کند یا اگر ما در ارتباط با هر گونه حمل و نقل زمینی یا سایر خدمات مذکور یک بلیط یا کوپن برای شما صادر کنیم، ما در ترتیب دادن تمهیدات مذکور یا صدور بلیط یا کوپن فقط به عنوان نماینده شما اقدام می کنیم. شرایط و ضوابط شخصی ثالثی که خدمات مذکور را ارائه می کند شامل حال شما می شود. شرایط مربوطه تامین کنندگان شخص ثالث قبل از رزرو یا در زمان درخواست به شما ارائه می شود.

(ب) ما در خصوص هر گونه حمل و نقل بر روی زمین یا سایر خدماتی که ما برای شما ترتیب می دهیم که توسط یک شخص ثالث دیگر ارائه می شود هیچ مسئولیتی نسبت به شما نداریم مگر اینکه تنها از قصور ما ناشی شود. برای سایر مفاد در خصوص خدمات ارائه شده توسط اشخاص ثالث به ماده های ۷-۸، ۷-۹ و ۷-۱۰ مراجعه کنید.

۱۳. ماده ۱۳ - اسناد سفر، بازرسی های گمرکی و امنیتی

۱۳-۱ عمومی

(الف) مسئولیت اخذ و نگهداری تمام اسناد سفری که شما برای هر کشوری که از آن بازدید می کنید (حتی به عنوان یک مسافر ترانزیت) برعهده شماست.

(ب) شما باید تمام قوانین، مقررات، فرامین و سایر الزامات تمام کشورهایی را رعایت کنید که شما در طول حمل و نقل خود از آن خارج شده، به آن وارد شده یا از طریق آن ترانزیت می شوید.

(پ) برای جزئیات اسناد سفر لازم، مسئولیت موارد زیر بر عهده شماست:

- (۱) تماس با سفارت، کنسولگری یا دیگر نهاد مربوطه تمام کشورها قبل از انجام دادن رزرو خود و در زمان انجام دادن رزرو خود؛ و
- (۲) تماس مجدد با همان نهادها قبل از اینکه سفر را آغاز کنید به منظور حصول اطمینان از این امر که الزاماتی که شامل حال شما می شوند تغییر نکرده باشند و اسناد سفر شما برای پروازها، مقصدها و توقفگاه های بین راهی برنامه ریزی شده معتبر باشد.

(ت) در صورت درخواست، شما باید:

- (۱) تمام گذرنامه ها، ویزاها، گواهی های سلامت و سایر اسناد سفر لازم برای حمل و نقل خود را به ما ارائه کنید؛ و
- (۲) به ما اجازه دهید از این اسناد فتوکپی بگیریم یا این اسناد را نزد یکی از اعضاء خدمه خود که در هواپیمای شما سوار است برای نگهداری ایمن در طول یک پرواز در اثناء صدور یک رسید به شما نگه داریم.

ما حق داریم از شما درخواست کنیم هر یک از این اسناد را در هر زمان قبل از یا در طول حمل و نقل شما به ما ارائه کنید.

(ث) در صورت موارد زیر، ما مسئولیتی در قبال شما نداریم:

- (۱) اگر شما تمام گذرنامه ها، ویزاها، گواهی های سلامتی و سایر اسناد سفر لازم برای حمل و نقل خود را نداشته باشید؛ یا
- (۲) اگر هر یک از این اسناد تاریخ گذشته باشند؛ یا
- (۳) اگر شما تمام قوانین، مقررات، دستورات و سایر الزامات تمام کشورهایی را رعایت نکرده باشید که شما از آنها خارج شده، به آنها وارد شده یا در طول حمل و نقل خود از طریق آنها ترانزیت می شوید.

(ج) اگر ویزا یا اسناد سفر شما صحیح نباشند یا اگر شما سایر الزامات ماده ۱-۱۳ حاضر را رعایت نکرده باشید، ما شما یا بار شما را برای حمل قبول نمی کنیم.

(چ) ما حق داریم از حمل به این شکل امتناع کنیم و مسئولیتی در قبال شما نخواهیم داشت، حتی در صورتی که شما بخشی از حمل و نقل خود را قبل از آنی شروع یا کامل کرده باشید که برای ما مشخص شود (اعم از در نتیجه اعمال ماده (ت) ۱-۱۳ یا به نحو دیگر) که شما ماده ۱-۱۳ حاضر را رعایت نکرده اید.

(ح) ما کرایه پرداخت شده برای حمل تا فرودگاهی که در آن از ورود شما ممانعت شود را به شما برنمی گردانیم.

۱۳-۲ مسافر مسئول جریمه ها، هزینه های بازداشت و سایر هزینه ها

(الف) شما باید هر گونه جریمه، مجازات، هزینه بازداشت، هزینه اخراج، هزینه مشایعت (در صورت وجود)، هزینه بلیط(های) صادر شده برای شما، یا هر گونه هزینه دیگری که ما به دلیل موارد زیر متحمل آن شویم را به طور کامل به ما پرداخت کنید:

(۱) از ورود شما به یک کشور ممانعت شود (شامل کشوری که شما در طی مسیر به مقصد خود از طریق آن ترانزیت شوید)؛

(۲) شما هر گونه قانون، مقررات، دستور یا سایر الزامات سفر کشوری که به سفر کرده اید را رعایت نکرده باشید؛

(۳) شما در زمان ورود به یک کشور اسناد سفر لازم را ارائه نکرده باشید یا اجازه ورود به آن کشور به شما داده نشده باشد.

(ب) ما می توانیم از ارزش هر گونه حمل و نقل استفاده نشده در تاییدیه رزرو شما یا هر گونه مبالغ شما که در اختیار ما می باشد برای پرداخت مبالغی استفاده کنیم که از سوی شما به ما قابل پرداخت می باشند.

(پ) ما کرایه پرداخت شده برای حمل تا فرودگاهی که در آنجا از ورود شما ممانعت شده است را به شما بر نمی گردانیم.

۳-۱۳ برگرداندن اسناد سفر مصادره شده

ما برای برگردان هر یک از اسناد سفر، اسناد شناسایی یا تاییدیه رزرو شما که توسط یک مقام دولتی یا مقام دیگر مصادره شده باشد مسئولیتی در قبال شما نداریم.

۴-۱۳ بازرسی امنیتی

شما باید بازرسی ها، بررسی ها و اسکن های امنیتی خود یا بار خود توسط ما، نمایندگان ما، ماموران دولتی، ماموران فرودگاه، پلیس یا ماموران نظامی و سایر شرکت های هواپیمایی دخیل در حمل و نقل شما را اجازه دهید. اگر شما اجازه ندهید تمام بازرسی ها، بررسی ها و اسکن های امنیتی مذکور انجام شوند، ما می توانیم از حمل شما و بارتان امتناع کنیم. برای بازرسی های امنیتی بر روی بار خود همچنین به ماده ۶-۸ مراجعه کنید.

۱۴. ماده ۱۴ - شرکت های هواپیمایی متوالی

در صورتی که حمل و نقل شما باید توسط ما و سایر شرکت های هواپیمایی به صورت متوالی با یک تاییدیه رزرو انجام شود، این امر احتمال دارد برای مقاصد کنوانسیون به عنوان یک عملیات واحد در نظر گرفته شود. برای محدودیت ها مسئولیت ما برای حمل و نقل مذکور به ماده ۲-۱۵ مراجعه کنید.

۱۵. ماده ۱۵ - مسئولیت در قبال خسارت

۱-۱۵ قوانین مربوطه

(الف) مسئولیت ما طبق قانون مربوطه و این شرایط حمل و نقل تعیین می شود.

(ب) در صورتی که سایر شرکت های هواپیمایی در حمل و نقل شما دخیل باشند، مسئولیت آنها مشمول قانون مربوطه و، مگر اینکه این شرایط حمل و نقل به نحو دیگر عنوان کند، شرایط حمل و نقل خود است.

(پ) قانون مربوطه ممکن است متشکل از یکی از کنوانسیون ها و/یا قوانینی باشد که در کشورها اعمال می شود. کنوانسیون ها به نحو تعریف شده در آن کنوانسیون ها در مورد حمل و نقل بین المللی اعمال می شوند. مفاد مربوط به مسئولیت ما در ماده های ۲-۱۵ تا ۶-۱۵ درج شده است.

(ت) اگر کنوانسیونی که باید اعمال شود جبران خسارت را بر حسب Franc Poincare (فرانک پوانکاره) یا فرانک طلای فرانسوی یا «فرانک» تصریح کند و قانون مربوطه نرخ تبدیل فرانک به ارز ملی را تصریح نکند، در این صورت نرخ تبدیل ۱۵ فرانک به 1 SDR خواهد بود.

۲-۱۵ حیطه مسئولیت

ما تنها برای خسارتی که در طول حمل و نقل صورت گرفته توسط ما رخ بدهد، یا در ارتباط با آن ما یک مسئولیت قانونی نسبت به شما داشته باشیم، مسئول خواهیم بود. در صورتی که ما یک بلیط برای حمل و نقل توسط یک شرکت هواپیمایی دیگر را صادر کنیم، یا بار شما را برای حمل توسط شرکت هواپیمایی دیگری تحویل بگیریم، ما این کار را تنها به عنوان نماینده آن شرکت هواپیمایی انجام می دهیم.

۳-۱۵ محدودیت های کلی

(الف) در هر جایی که یک کنوانسیون شمال حمل و نقل شما شود، مسئولیت ما مشروط به قوانین و محدودیت های آن کنوانسیون است.

(ب) تا اندازه ای که طبق قانون مربوطه مجاز باشد، ما در صورتی به طور کامل یا ناقص از مسئولیت خسارت نسبت به شما معاف می شویم که ثابت کنیم خسارت ناشی از یا قابل انتساب به سهل انگاری شما یا هر گونه اقدام اشتباه یا قصور شما بوده است.

(پ) ما در قبال هر گونه خسارت ناشی از رعایت قانون مربوطه یا قوانین و مقررات دولتی توسط ما یا ناشی از قصور شما در رعایت قانون مربوطه یا قوانین و مقررات دولتی مسئولیتی برعهده نداریم، به غیر از به نحوی که ممکن است توسط کنوانسیون تصریح شده باشد.

(ت) به غیر از در صورتی که ما در این شرایط حمل و نقل به نحو دیگری عنوان کنیم، ما تنها برای خسارات جبرانی که شما طبق کنوانسیون یا قوانین محلی مربوطه محق به دریافت آن برای زیان ها و هزینه های اثبات شده هستید در قبال شما مسئول می باشیم.

(ث) قرارداد حمل و نقل شما با ما (شامل این شرایط حمل و نقل و تمام استثنائات مربوطه و محدودیت های مسئولیت) تا اندازه ای که قرارداد شامل حال ما می شود به نفع نماینده های مجاز، اشتراک کد و شرکاء، بیمه گرها، بیمه گره های اتکایی، بیمه گره های بیمه گره های اتکایی، تولید کننده هواپیما، موتور و قطعات، تامین کنندگان مالی و اجاره دهنده ها، ارائه کنندگان آموزش ما و مستخدمین، کارمندان و نمایندگان ما و آنها اعمال می شود. در نتیجه، کل مبلغ خسارت هایی که شما می توانید از ما و نماینده های مجاز، اشتراک کد و شرکاء، بیمه گرها، بیمه گره های اتکایی، بیمه گره های بیمه گره های اتکایی، تولید کنندگان هواپیما، موتور و قطعات، تامین کنندگان مالی و اجاره دهندگان، ارائه کنندگان آموزش ما و مستخدمین، کارمندان و نمایندگان ما و آنها دریافت کنید بیش از مسئولیت خود ما، در صورت وجود، نخواهد بود.

(ج) هیچ یک از مفاد این شرایط حمل و نقل:

(۱) هیچ گونه استثناء یا محدودیت مسئولیت ما موجود طبق کنوانسیون یا قانون مربوطه را لغو یا اسقاط نمی کند مگر اینکه به نحو دیگری صراحتاً به صورت کتبی توسط ما اعلام شده باشد؛ یا

(۲) مانع از آن نمی شود که ما مسئولیت خود ناشی از کنوانسیون یا ناشی از هر یک از سایر قوانین مربوطه را مستثنی یا محدود کنیم، یا هر گونه دفاع موجود برای ما ناشی از موارد یاد شده را در برابر هر گونه نهاد تامین اجتماعی عمومی یا هر فردی که موظف به پرداخت جبران خسارت برای فوت، جراحت یا سایر آسیب های بدنی یک مسافر بوده، یا پرداخت کرده است، را اسقاط نمی کند.

۴-۱۵ فوت یا آسیب مسافران

(الف) مسئولیت ما در قبال خسارت وارده به شما، در صورت فوت، جراحت یا سایر آسیب های بدنی ایجاد شده با یک سانحه مشروط به موارد زیر است:

(۱) مفاد و محدودیت های کنوانسیون؛ و

(۲) قوانین و محدودیت قانون مربوطه.

(ب) در صورت وجود مغایرات بین شروط کنوانسیون و قوانین ملی، اولویت با کنوانسیون است.

(پ) ما مشروط به شرایط و ضوابط زیر توافق می کنیم که پیش پرداخت هایی را به شما یا وراث شما پرداخت کنیم:

(۱) یک سانحه هواپیمایی منجر به فوت یا آسیب بدنی شده باشد؛

- (۲) فرد دریافت کننده پرداخت یک شخص حقیقی باشد (یعنی، یک فرد زنده به معنی عادی کلمه در مقابل اشخاص مصنوعی یا شرکت ها)؛
- (۳) شما، فرد دریافت کننده مبلغ، طبق قوانین مربوطه محق به دریافت جبران خسارت باشید؛
- (۴) پرداخت ها تنها در خصوص نیازهای اقتصادی فوری صورت می گیرند؛
- (۵) مبلغ یک پرداخت متناسب با سختی اقتصادی متحمل شده در نتیجه فوت، جراحت یا آسیب بدنی خواهد بود، به غیر از اینکه، در مورد فوت، این مبلغ کمتر از معادل ارز ملی ۸۰,۰۰۰ درهم امارات به ازاء هر مسافر نخواهد بود؛
- (۶) پرداخت بدون تاخیر، و در هر صورت، حداکثر ظرف ۱۵ روز پس از تعیین هویت فرد(افراد) محق به دریافت جبران خسارت طبق قوانین مربوطه، شامل ارائه اسناد رسمی از قبیل گذرنامه ها، شناسنامه ها و گواهی های ازدواج، صورت می گیرد؛
- (۷) هیچ فردی در صورتی که وی یا مسافری که پرداخت به وی مربوط می باشد با سهل انگاری خود موجب خسارتی شده باشد که پرداخت به آن مربوط می باشد، شامل آسیب یا فوت ایجاد شده به دلیل بیماری یا شرایط وخیم آنها، محق به دریافت یک پرداخت نمی باشد.
- (۸) تمام پرداخت ها مشروط به این شرط انجام می شوند که پرداخت ها پس از نظر معقول ما مبنی بر اینکه فرد دریافت کننده محق به دریافت پیش پرداخت طبق ماده ۴-۱۵ حاضر نبوده یا وی یا مسافری که پرداخت به او مربوط می باشد موجب خسارتی شده است که پرداخت به آن مربوط می باشد، به ما مسترد شوند؛
- (۹) پرداخت ها در برابر هر گونه مبالغ آتی پرداخت شده بر اساس مسئولیت ما تهاتر می شوند؛
- (۱۰) به غیر از پرداخت حداقل مبلغ مشخص شده در ماده (۵)(ب) ۴-۱۵ در خصوص فوت، یک پرداخت از حداکثر خسارت هایی که ما طبق قانون مربوطه و/یا کنوانسیون مسئول پرداخت آن به دریافت کننده باشیم فراتر نمی رود؛
- (۱۱) انجام دادن پرداخت به منزله به رسمیت شناختن یا پذیرش مسئولیت از سوی ما نیست؛ و
- (۱۲) به غیر از تا اندازه ای که با هر گونه قانون مربوطه مغایرت داشته باشد، و مشروط به پرداخت حداقل مبلغ مشخص شده در ماده (۵)(ب) ۴-۱۵ در مورد فوت، تصمیم ما در ارتباط با پرداخت مبلغ نهایی و قطعی خواهد بود.

۵-۱۵ بار

- (الف) ما در قبال خسارت به بار تحویل داده نشده مسئول نیستیم مگر اینکه ما خسارت را با سهل انگاری خود ایجاد کرده باشیم.
- (ب) ما در قبال خسارت به بار در نتیجه تاثیر، کیفیت یا عیب ذاتی بار (به عنوان مثال، نابود شدن، یا خسارت ایجاد شده توسط یا وارده به هر یک از اقلامی که به شکل مناسب بسته بندی نشده اند یا ذاتاً برای سفر مناسب نباشند، هر گونه اقلام خراب شدنی که خراب شود و سایر اقلامی که شما طبق ماده های ۳-۸ و ۴-۸ نباید در بار خود قرار دهید) مسئول نیستیم. همچنین، ما در قبال استهلاک عادی بار ناشی از فشارهای معمول و عادی حمل و نقل هوایی مسئول نیستیم (در خصوص مناسب بودن بار خود برای حمل و نقل هوایی همچنین به ماده (ج) ۲-۸ مراجعه کنید).
- (پ) مگر اینکه شما ثبات کنید خسارت از اقدام یا سهل انگاری ما ناشی شده است که یا با قصد زدن خسارت انجام شده است یا از روی بی دقتی و با علم به اینکه احتمال خسارت وجود دارد، مسئولیت ما در قبال خسارت به بار به زبان های مستقیم قابل اثبات و به حداکثر مبالغ زیر محدود است:

- (۱) معادل ارز ملی 332 SDR به ازاء هر مسافر شامل حال خسارت به بار تحویل داده نشده در صورتی می شود که کنوانسیون ورشو شامل حال حمل و نقل شما شود؛
- (۲) معادل ارز ملی 17 SDR به ازاء هر کیلو، یا هر گونه مبلغ بیشتر توافق شده توسط ما به موجب ماده (ت) ۵-۱۵، شامل حال خسارت به بار تحویل داده شده در صورتی می شود که کنوانسیون ورشو شامل حال حمل و نقل شما شود؛
- (۳) معادل ارز ملی 1,131 SDR به ازاء هر مسافر، یا هر گونه مبلغ بالاتر توافق شده توسط ما به موجب ماده (ت) ۵-۱۸، شامل حال خسارت به هر دو بار تحویل داده نشده و تحویل داده شده در صورتی می شود که کنوانسیون مونترآل شامل حال حمل و نقل شما شود؛

(۴) محدودیت مسئولیت برای خسارت به هر دو بار تحویل داده نشده و تحویل داده شده تعیین شده طبق قانون محلی در صورتی شامل حال بار شما می شود که کنوانسیون ها مرتبط نباشند؛ و

(۵) محدودیت های مسئولیت برای خسارت به هر دو بار تحویل داده نشده و تحویل داده شده مشخص شده در ماده های (۱)(پ)۵-۱۵ و (۲)(پ)۵-۱۵ در صورتی به ترتیب شامل حال بار تحویل داده نشده و بار تحویل داده شده می شوند که نه کنوانسیون ورشو و نه کنوانسیون مونترآل شامل حال حمل و نقل شما شوند و نه محدودیت مسئولیت ما طبق قانون مربوطه مشخص شده باشد.

(ت) ما مسئولیت خود در قبال خسارت به بار تحویل داده شده را تا مبلغ مشخص شده توسط شما و توافق شده توسط ما در زمانی که شما در پذیرش بار تحویل داده شده خود را به ما تحویل می دهید افزایش می دهیم، اما تنها در صورتی که شما یک هزینه اضافی که طبق قوانین محاسبه می شود را به ما پرداخت کنید. این به «اعلام ویژه ارزش» معروف است. لطفاً در صورتی که می خواهید از این گزینه استفاده کنید، برای جزئیات هزینه های مربوطه از ما سوال کنید.

(ث) اگر وزن بار تحویل داده شده در بررسی بار ثبت نشده باشد، ما چنین فرض می کنیم که وزن آن بیش از وزن مجاز بار برای کلاس حملی نمی باشد که شما رزرو کرده اید.

۶-۱۵ تاخیر در حمل مسافران

(الف) مسئولیت ما برای خسارت ناشی از تاخیر در حمل شما با هواپیما محدود به کنوانسیون است.

(ب) در صورتی که هیچ کنوانسیونی شامل حال نشود، ما برای تاخیر هیچ مسئولیتی در قبال شما نداریم، به غیر از به نحو تصریح شده در این شرایط حمل و نقل یا طبق قوانین مربوطه.

۱۶. ماده ۱۶ - محدودیت های زمانی برای ادعاهای بار، پردازش ادعاهای بار، و محدودیت های زمانی برای تمام

اقدامات برای خسارت ها

۱-۱۶ محدودیت زمانی برای ادعاهای بار

(الف) اگر فردی که رسید بار و برچسب شناسایی بار را با اجازه شما در اختیار دارد بار تحویل داده شده را بدون شکایت دریافت کند، عدم شکایت مدرک کافی این امر خواهد بود که بار تحویل داده شده در شرایط خوب دریافت شده است مگر اینکه شما خلاف آن را اثبات کنید.

(ب) اگر شما قصد داشته باشید برای خسارت وارده به بار تحویل داده شده از ما ادعای خسارت کنید، شما باید به نحو زیر مراتب را کتباً به ما اطلاع دهید:

(۱) برای خسارت فیزیکی، بلافاصله پس از اینکه شما خسارت را کشف می کنید و، حداکثر، ظرف هفت (۷) روز از دریافت بار تحویل داده شده؛

(۲) برای بار تحویل داده شده مفقود شده، حداکثر ظرف هفت (۷) روز از تاریخی که بار تحویل داده شده می بایست می رسید؛ و

(۳) برای بار تحویل داده شده با تاخیر، حداکثر ظرف بیست و یک (۲۱) روز از تاریخی که بار تحویل داده شده در اختیار شما قرار گرفته است.

۲-۱۶ پردازش ادعاهای بار

(الف) تمام ادعاها برای جبران خسارت وارده به بار باید همراه با فهرستی باشد که اقلام متاثر را با ذکر شرح، تولید کننده و سن ذکر کند، همراه با سند خریدار یا مالکیت برای تمام اقلام مذکور.

(ب) در صورت یک ادعای جبران خسارت در خصوص خسارت فیزیکی به بار، شما باید بار آسیب دیده را نگه داشته و، در صورت درخواست از سوی ما، اجازه دهید ما آن را بررسی کنیم تا ما بتوانیم ماهیت، میزان و وضعیت قابل تعمیر بودن آن خسارت را ارزیابی کنیم.

(پ) اگر شما قصد داشته باشید هزینه معقول تعویض اقلامی را ادعا کنید که بخشی از یک ادعای جبران خسارات برای خسارت وارده به بار را تشکیل می دهد، شما باید قبل از ایجاد کردن هزینه مذکور با ما مشورت کنید در غیر این صورت ما ممکن است این هزینه را در هر گونه جبران خسارت قابل پرداخت قرار ندهیم. مدرک خرید تمام اقلام تعویضی باید همراه ادعای شما ارائه شوند.

(ت) برای تمام ادعاها برای جبران خسارت در مورد بار، شما باید هر گونه اطلاعاتی که ما ممکن است برای ارزیابی واجد شرایط بودن ادعای جبران خسارت شما و مبلغ هر گونه جبران خسارت قابل پرداخت درخواست کنیم را به ما ارائه کنید.

(ث) اگر ما درخواست کنیم، شما باید یک تصدیق نامه در خصوص حقایق ادعای خود در مورد خسارت وارده به بار، علاوه بر یک فرم سند تبرئه، را قبل از اینکه ما هر گونه جبران خسارت را به شما پرداخت کنیم، امضاء کنید.

(ج) قصور شما در رعایت کامل الزامات مربوطه ماده ۲-۱۶ ممکن است بر روی مبلغ هر گونه جبران خسارت تاثیر منفی بگذارد.

۳-۱۶ محدودیت زمانی برای تمام اقدامات برای خسارت ها

(الف) اگر ظرف دو (۲) سال پس از:

(۱) تاریخ ورود شما به محل مقصد؛ یا

(۲) تاریخی که در آن هواپیما برنامه ریزی شده بود (به مقصد) برسد؛ یا

(۳) تاریخی که در آن حمل و نقل متوقف شد،

اقدامی صورت نگیرد، شما هیچ حقی در جبران خسارت برای هر گونه خسارت نخواهید داشت.

(ب) هیچ اقدامی جهت استفاده از هر گونه حق دیگر برای خسارت ها یا جبران خسارت نمی تواند پس از دو (۲) سال از تاریخی صورت گیرد که حق مذکور ایجاد شده باشد. روش محاسبه دوره مرور زمان طبق قانون دادگاهی تعیین می شود که پرونده در آن بررسی می شود.

۴-۱۶ فرآیند دعاوی طبق مقررات حقوق مسافر مربوطه یا سایر قوانین معادل

(الف) علیرغم هر ماده مغایر در این شرایط حمل و نقل، ماده حاضر شامل حال دعاوی جبران خسارت طبق مقررات حقوق مسافر مربوطه و سایر قوانین محلی معادل حوزه های قضایی می شود که ما در آنها فعالیت می کنیم.

(ب) شما باید دعاوی را مستقیماً به ما ارائه کنید و به ما ۳۰ روز یا زمان دیگر تصریح شده طبق قانون مربوطه (هر کدام که کمتر باشد) وقت بدهید تا قبل از وارد کردن هر گونه شخص ثالث به دعوی شما از جانب شما مستقیماً به شما پاسخ بدهیم. دعاوی می توانند به آدرس letstalk@flydubai.com ارائه شوند.

(پ) در صورتی که مسافر مربوطه ادعا را ابتدا مستقیماً به ما ارائه نکرده باشد و به ما برای پاسخ دادن طبق ماده (ب) ۴-۱۶ فوق زمان نداده باشد، ما دعاوی ارائه شده توسط یک شخص ثالث را پردازش نمی کنیم.

(ت) ماده های (ب) ۴-۱۶ و (پ) ۴-۱۶ بالا شامل حال مسافرانی نمی شوند که خود صلاحیت ارائه دعاوی را ندارند. سرپرست قانونی مسافری که فاقد صلاحیت باشد می تواند از جانب وی یک ادعا را به ما ارائه کند. ما ممکن است مدارک دال بر امر را درخواست کنیم که سرپرست قانونی اجازه ارائه یک ادعا از جانب مسافر را دارد.

(ث) یک مسافر می تواند یک ادعا را از جانب سایر مسافرها در یک رزرو واحد را به ما ارائه کند. ما ممکن است مدارک دال بر این امر را درخواست کنیم که مسافر مذکور دارای رضایت سایر مسافران موجود در رزرو برای ارائه یک ادعا از جانب آنها می باشد.

(ج) در هر صورت، به غیر از ماده (ت) ۴-۱۶ و (ث) ۴-۱۶ بالا، ما دعاوی ارائه شده توسط یک شخص ثالث را پردازش نمی کنیم مگر اینکه ادعا با اسناد مناسبی همراه باشد که به شکل مناسب اجازه و اختیار شخص ثالث برای اقدام از جانب مسافر را نشان دهند.

(چ) مگر اینکه قانون مربوطه به نحو دیگری تصریح نماید، پرداخت های جبران خسارت به اشخاص ثالثی (شامل اما نه محدود به مشاوران شخص ثالث یا قانونی) که نام آنها در تاییدیه رزرو وجود ندارد، صورت نمی گیرد.

(ح) برای مسافرانی که به عنوان بخشی از یک برنامه سفر صادر شده در یک بلیط یک طرفه به یا از کانادا سفر می کنند، در صورتی که از سوار شدن شما به هواپیما امتناع شود، پرواز شما کنسل شود یا به مدت دست کم دو ساعت تاخیر داشته باشد، یا بار شما مفقود شده یا خسارت ببیند، شما طبق «مقررات حمایت از مسافر هوایی» مجاز به استناداردها برخورد و جبران خسارت خاص خواهید بود. برای اطلاعات بیشتر درباره حقوق مسافر خود لطفاً با ما تماس بگیرید یا به وب سایت «نماینده حمل و نقل کانادایی (Canadian Transportation Agency)» مراجعه کنید.

این ماده مانع از آن نمی شود که مسافران قبل از ارائه ادعای خود مستقیم به ما یا مشاوران حقوقی یا سایر مشاوران شخص ثالث مشورت کنند. با این حال، لطفاً توجه داشته باشید که مشاوران حقوقی یا سایر مشاوران شخص ثالث برای خدمات خود از شما هزینه دریافت می کنند که، مشروط به قانون مربوطه، قابل بازپایی از ما نیست.

۱۷. ماده ۱۷ – قوانین ما

برخی از جنبه های حمل و نقل شما (شامل، بدون محدودیت، کرایه ها و ساختارهای کرایه) ممکن است علاوه بر این شرایط حمل و نقل مشمول قوانین ما باشند. در هر جایی که مرتبط باشد، شما باید قوانین ما را رعایت کنید (اما برای این مسئله که در صورت مغایرات بین این شرایط حمل و نقل و هر یک از قوانین ما چه اتفاقی می افتد به ماده ۴-۲ مراجعه کنید). کپی های قوانین ما به درخواست از سوی ما ارائه می شوند و همچنین در وب سایت ما در دسترس می باشند.

۱۸. ماده ۱۸ – تفسیر

(الف) ما تلاش می کنیم درباره تفسیر قوانین مربوطه، مقررات، دستورات یا سیاست دولتی برای مقاصد ماده های ۱-۷ (حق ما برای امتناع از حمل) و ۱-۱۱ (رفتار شما در زمان سوار بودن در هواپیما) تصمیمات درستی را بگیریم.

(ب) گاهی این تصمیمات باید در شرایطی اتخاذ شوند که زمان محدودی وجود دارد و هیچ فرصت مناسبی برای انجام دادن هر گونه استعلام یا استعلام کافی وجود ندارد. در نتیجه، هر گونه تصمیم مذکور اتخاذ شده توسط ما برای شما نهایی و الزام آور خواهد بود حتی در صورتی که بعداً ثابت شود که نادرست بوده است، مشروط به اینکه در زمانی که ما تصمیم خود را می گیریم دلایل معقولی برای باور این امر داشته باشیم که تصمیم صحیح بوده است.

(پ) در صورتی که ما در این شرایط حمل و نقل به صراحت بیان کنیم که شما باید قانون مربوطه یا الزامات دولتی مربوطه، الزامات ICAO یا IATA را رعایت کنید، شما باید اطمینان حاصل کنید که شما در هر زمان قانون مربوطه یا الزامات مذکور را رعایت می کنید و بویژه در تاریخ یا تاریخ های حمل و نقل خود.

(ت) تمام تاریخ ها و دوره های زمانی اشاره شده در این شرایط حمل و نقل طبق تقویم میلادی مشخص می شوند.

عنوان هر یک از مواد این شرایط حمل و نقل تنها برای سهولت است، و نباید برای تفسیر متن استفاده شود.